

JAURÈS AU THÉÂTRE

■ Venez écouter la parole de l'homme de paix et de combat politique, au Théâtre Berthelot du 14 au 17 janvier.
PAGE 20



tous Montreuil

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

Bonnes fêtes à
toutes et à tous !
Tous Montreuil
vous retrouve
dès le 20 janvier
2015.

www.montreuil.fr

N° 127

DU 23 DÉCEMBRE 2014 AU 19 JANVIER 2015

La Noue va faire peau neuve...



« On a réussi ! » : c'est par ces mots que le maire de notre ville a salué la nouvelle annonçant que ce quartier du Haut-Montreuil, retenu pour bénéficier des fonds du Programme de rénovation urbaine du ministère de la Ville, allait faire l'objet d'une intense rénovation. Au-delà des 4 291 Montreuillois directement concernés par les futures opérations, c'est toute la ville qui va s'en trouver bonifiée. EXPLICATIONS PAGES 4 & 5



FOOTBALL

Le Red Star club
de Montreuil s'envole
pour le Brésil. PAGE 13



PARC DES BEAUMONTS

Petit à petit,
les oiseaux y font
leur nid. PAGES 10 & 11



ÉDUCATION PRIORITAIRE

Les Montreuillois
mobilisés pour
leurs écoles. PAGES 8 & 9

LE GROUPE SCOLAIRE STÉPHANE-HESSSEL – LES ZÉFIROTTES INAUGURÉ

Le 13 décembre dernier, plus de 600 visiteurs sont venus découvrir les locaux du groupe scolaire Stéphane-Hessel – Les Zéfirottes, qui a ouvert ses portes lors de la dernière rentrée scolaire. Un temps de rencontre convivial durant lequel le public a pu se familiariser avec les combats du grand résistant Stéphane Hessel et l'œuvre de Claude Ponti, célèbre auteur pour enfants et père des Zéfirottes.



© GILLES DELBOS

Les foyers-logements en fête

■ Après les concerts donnés par l'orchestre symphonique Opéra dans les foyers-logements, une soixantaine de résidents des deux établissements se sont réunis aux Ramenas, le 16 décembre, pour partager ensemble et pour la première fois le traditionnel repas de Noël. « *Un beau projet mobilisateur, fruit d'une réflexion coconstruite avec les équipes et les conseils de la vie sociale des Ramenas et des Blancs-Vilains* », a déclaré le maire, entouré des adjointes Halima Menhoudj, déléguée aux personnes âgées et aux relations intergénérationnelles, et de Dominique Attia, déléguée aux affaires sociales et aux solidarités.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Un Téléthon 2014 réussi

■ Le 6 décembre dernier, la coordination 93 de l'AFM (Association française contre les myopathies) et ses partenaires montreuillois se sont largement mobilisés pour récolter des fonds en faveur du Téléthon. Au programme : spectacle cabaret, atelier photo, vente de fleurs, baptême de plongée...



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Montreuil et l'agglomération fêtent les créateurs de jeux vidéo

■ Les 27 et 28 novembre, pour la deuxième année consécutive, Montreuil recevait (à l'école de théâtre La Générale) les rencontres des European Indies Games Days dédiés au développement du jeu vidéo indépendant. Partenaire de cet événement organisé par le Syndicat national du jeu vidéo, Est Ensemble a créé un prix qui récompense un jeu

développé par un habitant de l'agglomération. L'heureux gagnant est le Montreuillois Alexandre Houdent pour son party game Mucho Party, gratifié d'une prime de 1 000 euros et d'un abonnement de six mois dans l'espace de coworking Start-Way à Montreuil.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

7 072 interventions des pompiers

■ Jeudi 4 décembre, jour de la Sainte-Barbe, patronne des sapeurs-pompiers, le maire Patrice Bessac a rendu hommage à l'hôtel de ville aux « *soldats du feu de Montreuil* », précisant que les 97 sapeurs-pompiers de la commune ont effectué plus de 7 072 interventions depuis le début de l'année. « *Sauvez son prochain, répondre à la détresse n'est pas seulement une mission. C'est un acte majeur d'humanité. C'est considérer que notre prochain - quel qu'il soit - est notre égal* », a souligné le maire qui les a remerciés au nom de tous les Montreuillois-es.



© GILLES DELBOS

NOUVEL AN : TOUS BÉNÉVOLES POUR UN BANQUET SOLIDAIRE !



■ 12 décembre, réunion géante pour la centaine de bénévoles du Banquet solidaire du nouvel an et ses 700 convives. « *Le 31 décembre, il ne sera pas question d'échanges marchands. Nous ferons tous partie d'un collectif pour donner un peu d'écoute, de partage et de lien pour être simplement heureux ensemble et construire beaucoup de solidarités* », résumait Dominique Attia, adjointe déléguée aux affaires sociales et aux solidarités.

Le Père Noël en tournée !



■ Le 17 décembre dernier, le Père Noël a fait sa tournée préparatoire dans plusieurs lieux de la ville, avant la grande distribution du 25 décembre ! Sur la place Le Morillon, les enfants du quartier ont pu approcher le célèbre papy à la barbe blanche, avant de se régaler de crêpes, châtaignes et autres gâteaux préparés par les associations, soutenus par l'antenne de quartier et le centre social.

Ça déménage à La Noue

■ Samedi 13 décembre, la compagnie des Déménageurs associés donnait officiellement les clefs du théâtre de La Noue à la compagnie de théâtre de rue Les Anthropologues. Après neuf années d'actions dans le quartier et la gestion d'une riche programmation théâtrale, Les Déménageurs associés repartent sur les routes pour présenter leurs créations. Et Les Anthropologues viennent de signer une convention pour trois ans de résidence. C'est donc au tour de ces artistes pluridisciplinaires de faire rayonner leur enthousiasme et leur talent artistique auprès des habitants du quartier et au-delà, dans toute la ville.



Soyons le « fab lab » de notre avenir...



Le maire lors de la réunion sur le budget 2015. (Lire pages 6 & 7)

Les riverains de la rue Pierre-de-Montreuil « respirent » mieux. Le stationnement sauvage qui polluait leurs rues, leurs allées et leurs avenues a singulièrement régressé.

Du côté de la rue des Jardins-Dufour, l'arrivée du collège Cesaria-Evora et les contraintes de voiries imposées ne seront pas un problème. La rue a été réaménagée à partir des recommandations de ses riverains, qui sont les meilleurs experts de cette rue.

Ces deux actions de proximité résultent des visites systématiques que je fais chaque semaine – quartier par quartier – avec l' élu de référence et nos services. Elles illustrent parfaitement notre conception de la conduite des affaires municipales.

Parallèlement, j'ai appelé les Montreuilloises et les Montreuillois à participer le mardi 18 décembre à un exposé-débat sur la préparation de notre budget 2015 : une première dans l'histoire de notre commune. Je voulais que vous connaissiez les conditions dans lesquelles notre majorité construit ce budget.

Nous faisons face à une adversité financière qu'aucun de mes prédécesseurs a eu à affronter : nos recettes baissent alors que nos dépenses augmentent mécaniquement sous l'effet des hausses de prix et des charges nouvelles. Pour être à l'équilibre – une obligation légale –, il nous manque à ce jour 7 millions d'euros. Cette somme correspond à peu près aux 2,5 millions d'euros de charges supplémentaires imposées par l'État, dans le cadre de la refonte des rythmes scolaires, additionnées aux 3,5 millions de dotations budgétaires que le gouvernement nous a supprimées au nom de l'austérité. Malgré notre opposition, notre protestation et celle de la majorité des maires de France, il s'est trouvé à l'Assemblée nationale une majorité de députés pour voter cette amputation injuste et inappropriée. Elle appauvrit les communes et elle va faire perdre des milliers d'emplois, notamment dans le secteur du bâtiment, dont les communes sont un des principaux clients. Lors de notre assemblée, j'ai annoncé mon refus d'augmenter les impôts pour pallier les manquements de l'État. C'est une décision difficile, mais je l'assume. Chaque euro sera donc dépensé à partir de trois critères : nécessité, efficacité, avenir. Comme nous le faisons lors des visites de quartiers, vous serez sollicités dans l'élaboration des futurs budgets. Montreuil est une ville riche. Riche de ses talents, de ses savoir-faire, de sa jeunesse, de l'implication de ses habitants, de ses associations et de ses entreprises. Cette richesse et les valeurs humanistes qui traversent notre ville sont notre chance. Elles seront notre levier pour faire face et construire une cité nouvelle. La tâche va être rude. Mais je crois à la valeur de l'action volontaire individuelle et collective.

Nous avons fait reculer les autorités sur la question du tramway T1 ou le prolongement de la ligne 11. Nous venons de gagner l'inscription du quartier de La Noue dans un plan de rénovation urbaine. La Noue va donc faire peau neuve. C'est une formidable perspective pour les 4 291 Montreuillois directement concernés par ce projet. C'est une bonne nouvelle pour tous les habitants de Montreuil. Ce « cadeau de Noël » de La Noue ou les aménagements de la rue Pierre-de-Montreuil, nous les avons forgés de nos mains, à partir d'une volonté commune. Soyons le fab lab* de notre futur.

Faire ensemble pour bien vivre ensemble : c'est à mes yeux la meilleure méthode pour faire face à ces temps troublés et écrire notre avenir commun.

Chers Montreuilloises et Montreuillois, je vous souhaite de bonnes fêtes et une bonne année, et je vous remercie de la confiance que vous nous témoignez.

● **Patrice Bessac, votre maire.**

* Laboratoire de fabrication.



© BLAISE REMBAUVILLE

La Noue va renouer avec la modernité

Politique de la ville

« On a mouillé la chemise et le résultat est là ». C'est par ces paroles que le maire Patrice Bessac a annoncé que La Noue avait été retenue après maintes interventions dans le cadre du Programme national de rénovation urbaine. Dès 2015, c'est tout le visage de La Noue qui va changer, lui permettant de renouer avec l'image de modernité qu'elle a incarnée à sa naissance, quarante ans plus tôt.

Le quartier de La Noue vu du ciel semble être ponctué par le bâtiment Logirep, à la forme si reconnaissable – celle d'un point d'interrogation. La question qu'il pose pourrait être ainsi résumée : quand le cadre de vie des 4 291 habitants de ce

quartier va-t-il changer ? Réponse : dès 2015. À cette date sera lancé un chantier de remodelage tous azimuts du quartier. La Noue vient en effet d'être sélectionnée parmi les 200 quartiers « cœurs de cible » (sur environ 1 300 éligibles) du Programme national de rénova-

tion urbaine. Concrètement : la galerie commerciale va être entièrement reconçue. Les espaces verts, ces poumons du quartier qui s'étalent sur près de 30 % de sa surface, seront réaménagés. Résidentialisation des pieds d'immeubles, rénovation des parkings, réhabilitation

des équipements publics, réalisation d'une rue traversante, d'une promenade piétonne, d'équipements de jeux... Et encore d'autres projets qui ont émergé dans la démarche de concertation menée auprès des habitants de La Noue.

C'est une nouvelle naissance pour ce quartier sorti de terre au début des années 1970. Et la possibilité pour La Noue de renouer avec l'image de modernité qu'elle

a incarnée. Grâce à ces tours surgies des terrains où s'agglutinaient quelques années plus tôt les taudis de bidonvilles, toute une population a en effet eu accès au confort moderne : de l'eau chaude, de la lumière, du volume ! Une révolution du quotidien. Dans une France qui manquait toujours cruellement de logements, l'urbaniste Claude Le Goas, chef d'orchestre de la construction de La Noue, mettait

Aménagement

À La Noue, l'horizon s'ouvrira courant 2015

Pour mieux respirer, La Noue doit s'ouvrir vers l'extérieur, aménager ses espaces publics, ses pieds d'immeubles, ses dalles, ses espaces verts... La Noue doit réaménager ses parkings ou encore rénover sa galerie commerciale et ses équipements publics... Les objectifs listés par les habitants et les copropriétaires depuis plusieurs années dans le cadre du Prus (Programme de rénovation urbaine et sociale) vont com-



© GILLES DELBOS

mencer à prendre forme progressivement.

Parmi la liste des interventions attendues et préconisées, la réalisation d'un avant-projet envisage plusieurs types d'aménagements de l'espace public : la réalisation d'une rue traversante nord-sud, qui nécessite la démolition d'une partie du parking situé 1-3, place Berthie-Albrecht ; la promenade piétonne est-ouest reliant le parc des Guilands à l'avenue de la

Résistance ; l'aménagement d'espaces verts ; la réalisation de plusieurs équipements de jeux (terrain multisports, réhabilitation et agrandissement des bosses, installation de nouveaux jeux sur les buttes, création d'une aire de jeux et de jardins partagés sur la dalle Jean-Pierre-Timbaud) ; un parvis des équipements comme espace de vie pour les habitants ou encore un parvis d'entrée du quartier, rue des Clos-Français. ●

Depuis quatre ans, comme ici en juillet dernier, les rencontres avec l'ensemble des parties prenantes du Prus La Noue n'ont jamais cessé. Aujourd'hui, si la concertation se poursuit, les travaux vont enfin commencer.



© GILLES DELBOS



APPEL À PROJETS : ASSOCIATIONS, À VOUS DE JOUER !

Chaque année, un appel à projets est lancé pour permettre aux associations de proposer des actions à destination des quartiers prioritaires. Les associations peuvent dès à présent constituer leur dossier qui devra être déposé en ligne à la communauté d'agglomération (est-ensemble.fr) d'ici la fin du mois de janvier. (À l'heure où nous mettons sous presse, les échéances précises ne sont pas encore connues). Les antennes vie de quartier pourront accompagner ceux qui le souhaitent dans l'élaboration de leur projet. ●

✕ SAVOIR PLUS : Auprès de la direction citoyenneté au 01 48 70 66 35.

ainsi en musique un projet ambiteux qu'il décrivait ainsi : « *Créer une vie sociale harmonieuse entre des couches sociales très différentes, en disséminant les différentes catégories d'habitants à l'intérieur d'un parc isolé du reste de la ville, une microsociété disposant de tous les équipements nécessaires à la vie quotidienne.* »

Les équipements ont bien été au rendez-vous, et le sont toujours. Les logements sociaux, plus spacieux mêmes que ceux que l'on construit aujourd'hui, continuent d'apporter satisfaction à ceux qui y vivent. Mais cette idée d'heureuse autarcie a peu à peu été vécue par les habitants comme un enclavement. La rénovation du quartier permettra donc de l'ouvrir beaucoup plus sur le reste de Montreuil. De lui redonner toute sa place au cœur de la ville. Et pourra aussi être l'occasion pour les habitants qui connaissent mal La Noue d'aller voir là-haut ce quartier au tissu associatif dynamique, où un tiers

des habitants ont moins de 20 ans. Des jeunes qui prennent la crise de plein fouet. Ce fléau était mineur dans les années 1970. Aujourd'hui, 40 % des moins de 24 ans et en âge de travailler sont, ici, des « privés d'emploi ». Ce qui conduit aussi à s'interroger sur le sens du projet qui vise à porter l'âge de la retraite à 64 ans ! La Noue connaît des pro-

blèmes sociaux aigus, nul ne l'ignore. Mais ces problèmes, des Montreuillois comme Anne-Marie Boyer, Jacques Bailly et les membres de l'association « Les Amis de l'école » les affrontent positivement. Ils organisent soutien scolaire et festivités. De puissants liens sociaux, ayant souvent valeur d'exemple, se sont tissés dans le quartier. Ils

seront un point d'appui capital pour la réussite de la rénovation. La Noue dispose déjà de pôles attractifs. C'est le cas avec son centre d'éducation musicale « l'Instrumentarium », avec sa maison de quartier Annie-Fratellini et son théâtre qui a accueilli la compagnie Les Déménageurs associés. Cette attractivité peut trouver un nouvel élan. Peut-être même va-t-elle devenir la porte d'entrée du parc des Guilands, qui surplombe Paris. Certes, ça grimpe, mais La Noue n'est qu'à trois

poignées de minutes à pied de la Croix-de-Chavaux ou de la mairie. Et elle est sillonnée par le bus 122, que l'écrivain Alain Gluckstein, résident du Haut-Montreuil, s'amuse à « voir se glisser entre les blocs dans un sens puis dans l'autre, indépendamment de sa destination finale, à la manière d'un insecte égaré qui chercherait son chemin ». La Noue rénovée pourrait bien donner le goût de s'y perdre. ●

Interview

« La rénovation de La Noue : une nécessité, une priorité. »

Entretien avec le maire Patrice Bessac

Le quartier de La Noue a été retenu par le nouveau programme national de renouvellement urbain, parmi des centaines d'autres candidatures...

En effet, et c'est pour les habitants de la Noue et pour notre ville une décision importante. C'est une réussite et une joie partagées. Dès mon élection comme maire en mars dernier, j'ai demandé que ce dossier soit placé en tête de nos priorités, c'était une nécessité. C'est pour cela que nous avons, avec mon élue de référence Muriel Casalaspro, les agents et les services de la Ville, plusieurs fois remis sur le métier notre ouvrage, tout au long de ces huit mois, et fait valoir nos arguments au sein de la communauté d'agglomération Est Ensemble et auprès des instances de tutelles. Nous avons exposé dans le détail les attentes du quartier, montré nos atouts et les changements concrets que cela devait apporter à la vie quotidienne des Montreuillois du quartier et à l'ensemble de la ville.

Et puis il y a eu ma rencontre

directe et décisive avec la secrétaire d'État chargée de la politique de la Ville, madame Myriam El Khomri. Au cours de notre entretien, je lui ai rappelé, pièces en main, notre projet. Je lui ai courtoisement mis la pression, fort du soutien des habitants. Je me dois de dire que madame El Khomri a fait preuve d'une vraie connaissance de notre dossier, de nos besoins et de notre ville. Le fait que les élus, les habitants et leurs associations de quartier « mouillaient » ensemble la chemise pour faire adopter cette rénovation a manifestement retenu son attention. Dès lors, j'ai senti que la balance penchait favorablement en faveur de notre dossier. Je m'en félicite. Mais je n'oublie pas les quartiers des villes qui n'ont pas été retenus. 1 200 étaient candidats et avec eux un cortège de mal vie. Beaucoup resteront sur la touche. C'est franchement inadmissible.

Qu'est-ce que la sélection dans le nouveau programme de rénovation urbaine va apporter ?

Concrètement, de nouveaux moyens financiers. La ville de Montreuil a bénéficié, lors de la première phase de la rénovation urbaine, d'un apport de 2,5 millions d'euros de l'Anru* et de la Région pour mener une étude sur les perspectives d'aménagement et commencer les premiers travaux. La sélection du Prus La Noue pour la deuxième phase du programme de rénovation urbaine permet de débloquer plusieurs dizaines de millions d'euros. Ceci permettra à la ville, avec le soutien de l'agglomération Est Ensemble, d'entrer maintenant dans des travaux de fond, structurants pour l'avenir du quartier !

Quels seront les axes principaux du projet ?

Une première phase des travaux débutera en 2015. Mais, conformément aux attentes des habitants, le cœur du projet sera de transformer l'espace public. La réalisation d'une rue traversante nord/sud et la création d'un parcours piétonnier entre le parc des Guilands et l'avenue de la Résistance ouvriront le quartier



© GILLES DELBOS

sur la ville. Parallèlement, un travail sur la résidentialisation des pieds d'immeubles, la réfection et la création des équipements publics, sportifs et des aires de jeu, l'aménagement des espaces verts, la réalisation d'un parvis d'entrée dans le quartier rue des Clos-Français transformeront l'appropriation du quartier par ses habitants. Enfin, la seconde phase permettra, après une très large concertation avec les habitants et les acteurs de ces quartiers, l'intervention tant attendue sur la place Charles-de-Gaulle et sur la galerie commerciale, qui en a un grand besoin ! Il faut avoir conscience que cette opération va modifier profondément l'accès de Montreuil par Bagnolet et l'avenue Pasteur, qui n'est pas à l'image de notre ville et de sa population. Montreuil va changer positivement. Ça commence. ●

* Anru : Agence nationale pour la rénovation urbaine.





Patrice Bessac, le 16 décembre, lors de la réunion publique à l'hôtel de ville : « Baisse des ressources, augmentation des besoins : nous sommes face à une adversité financière qu'aucun des maires qui m'ont précédé n'a rencontrée. »

à mon
avis

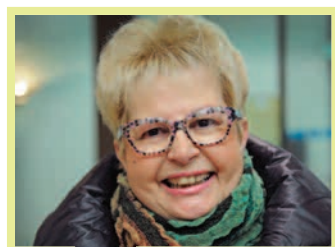
Stéphanie Mabileau



« Je souhaite m'impliquer plus dans la vie locale, et suis ici pour comprendre comment est financé le budget de la mairie, savoir quelles coupes on va devoir faire... La question des transports me concerne : j'habite vers Mozinor, où doit passer prochainement le tramway... Cet équipement et le réaménagement qui va avec nous permettront-ils de bénéficier de dotations de l'État ? Travaillant à Emmaüs France, j'aimerais connaître les projets en matière de création de nouveaux logements sociaux. Enfin, les aménagements du quartier de la mairie donnent une image agréable de notre ville. Cela va-t-il continuer avec la Croix-de-Chavaux ? Quand on arrive à Montreuil, la rue de Paris ne donne pas forcément envie... Cet axe est à travailler, à mon avis ! » •

à mon
avis

Denise Barrès



« Je suis la porte-parole des seniors du club Marcel-Cachin. Nous sommes conscients que le budget va être réduit, et que les priorités vont bouger. Y aura-t-il des réductions sur notre budget d'animation ? Les sorties de printemps continueront-elles ? Animations, transports... Toutes ces questions inquiètent les personnes âgées, surtout ceux d'entre nous qui n'ont que ces manifestations pour sortir de chez eux. » •

Devant les Montreuillois, un maire sans tabou sur les recettes et dépenses de la ville

Budget 2015

Le 16 décembre, Patrice Bessac faisait salle (des fêtes) comble pour présenter la conjoncture financière exceptionnelle à laquelle la municipalité va être confrontée pour les trois ans à venir, et avancer les principales pistes de travail de la municipalité pour boucler le budget 2015.

« Quand j'ai lu l'invitation du maire, j'ai compris qu'il y avait un sérieux problème au niveau financier. Maintenant, faut voir ce qu'on peut faire... », témoigne cet habitant pragmatique, peu avant que le maire Patrice Bessac prenne la parole devant plus de trois cents habitants pour exposer, durant une bonne heure, les principaux enjeux du budget 2015 de la commune. « On ne va pas raconter d'histoire », la formule plusieurs fois utilisée par le maire résume sa volonté de transpa-

rence dans cet exercice de démocratie locale – parler finances avec les Montreuillois –, alors que la ville va devoir se passer d'ici à 2017 de 12,5 M€ de dotations de l'État. Des difficultés partagées dans tout le pays puisque, selon l'Association des maires de France, plus de 10 000 communes pourraient être en incapacité de boucler leur budget. « Baisse des ressources, augmentation des besoins : nous sommes face à une adversité financière qu'aucun des maires qui m'ont précédé n'a rencontrée », annonce Patrice Bessac. Et de rappeler que

dès les premières semaines du mandat, l'équipe municipale – déjà à la recherche de 2,5 M€ pour financer la réforme des rythmes scolaires – a été contrainte de « regarder le budget de la collectivité d'une façon nouvelle ».

Sept millions de mieux à trouver

Depuis le mois de mai, élus et services de la Ville – au premier desquels la direction des finances – préparent le budget avec comme consignes principales : maintenir au même

niveau qu'au budget 2014 les charges de personnel, diminuer de 10 % toutes les autres dépenses de fonctionnement (hors rythmes scolaires) et sauvegarder un montant d'investissement à hauteur de 30 M€, soit 25 M€ de moins qu'en 2013 et 2014. Aujourd'hui, comment se présente le budget 2015 ? Avec 175,5 M€ de recettes et 170,5 M€ en dépenses côté fonctionnement, la ville dégage une épargne brute de 5 M€, sachant que cette dernière contribue à financer les dépenses d'investissement et le remboursement de la dette. Néanmoins, si 5 M€ est une belle somme – le coût par exemple de « l'ensemble des travaux d'éclairage public sur le mandat » –, elle n'est pas suffisante pour construire ne serait-ce qu'une école alors qu'il en faudrait trois supplémentaires, mais surtout « pour garder une marge de sécurité, faire face aux ajustements et financer notre programme d'investissement ». Trop peu, par conséquent, pour équilibrer le budget. Résultat des courses : ce sont 7 M€ supplémentaires à trouver. Comment ? L'augmentation des impôts locaux est exclue : « Pas question de faire payer la double peine aux Montreuillois. » Pas question non plus de réduire l'épargne brute qui diminuerait la capacité d'emprunt de la Ville et la priverait donc « de toute capacité d'investissement », alors qu'il est encore moins question de « geler la ville, de la vitrifier ».

Des politiques publiques à revisiter

Restent deux leviers : la maîtrise de la masse salariale sur fond de simplification et de modernisation de l'administration et, enfin, « travail difficile qui nécessite une connaissance fine des missions des agents et des attentes des usagers » : la réduction des politiques publiques. Concrètement : apprécier la nécessité de maintenir ou non telle ou telle politique menée par la commune « au regard du service rendu aux Montreuillois et du coût pour la collectivité ». Selon Patrice

Les Montreuillois sont venus nombreux pour exprimer leurs souhaits ou leurs inquiétudes, ou simplement pour comprendre comment s'élabore le budget communal.



Interview



Pourquoi convier les habitants à se pencher sur le budget de la ville ?

Nous nous sommes engagés à informer et sensibiliser les habitants sur les grandes questions qui les concernent. Le budget en fait évidemment partie. D'autant plus quand celui-ci va être amputé, au bas mot, de 12, 5 millions d'euros sur trois ans, au titre des dotations de l'État. Pour le maire et son équipe, il semble normal de donner à la population les éléments dont nous disposons et de présenter nos priorités. Comme dans toutes les villes de France, et particulièrement celles de notre département, nous allons devoir faire des choix et nous souhaitons que les habitants y participent pleinement.

Bessac, aucune décision n'est encore arrêtée, mais il ne doit pas y « avoir de tabou car c'est l'avenir de nos services publics qui est en jeu. [...] Il faudra – ensemble – définir les objectifs, les moyens à mettre en œuvre, puis trancher ». Mais Patrice Bessac a affirmé la volonté de son équipe de ne pas aggraver les inégalités « mais au contraire de les résorber » et de sauvegarder les grandes priorités de la municipalité : l'enfance, la jeunesse, l'éducation. M.B.

✕ SAVOIR PLUS : TM rendra compte du débat d'orientation budgétaire qui s'est déroulé au conseil municipal du 18 décembre, dans son 1^{er} numéro de 2015, le 20 janvier.

Entretien avec Philippe Lamarche, adjoint délégué aux finances et à la tranquillité publique.

« Revisiter un certain nombre d'activités sur notre ville. »

Moins de recettes, plus de dépenses. Quelles pistes en vue ?

Schématiquement, nous allons chercher à optimiser nos outils de gestion afin de mieux maîtriser les dépenses de fonctionnement et d'investissement. Tous les services de la Ville travaillent d'arrache-pied pour trouver l'équilibre budgétaire, tout en préservant les moyens de répondre aux besoins de la commune et des habitants. Depuis juin, le maire a enjoint les services de la Ville de trouver les moyens de réduire de 10 % leur budget de fonctionnement, ils y sont tous globalement parvenus. Quant à l'augmentation de la masse salariale, elle va nous être interdite au minimum pour les trois années à venir. Mais nous ne trouverons pas dans notre fonc-

tionnement propre ces 12, 5 millions d'euros. Il va donc falloir également revisiter un certain nombre d'activités sur notre ville.

Quelles sont les priorités à sanctuariser ?

Liste non exhaustive, où la promotion et l'accès de tous à la culture ne doivent jamais être oubliés : l'éducation, la petite enfance, le cadre de vie, la sécurité des habitants. Oui, nous allons optimiser nos outils budgétaires pour limiter la casse, mais nous voulons continuer de dire avec les Montreuillois que cette modernisation doit servir le plus grand nombre et non une politique suicidaire qui, si le gouvernement continue de l'appliquer, va mettre la nation en faillite. ●

Propos recueillis par Muriel Bastien

à mon avis

Philippe Senié



■ « Des moments comme ce soir sont importants, car on va vers les citoyens. Ce n'est pas tous les jours qu'on nous le propose ! Je suis ici pour avoir un aperçu réel de ce qui nous attend. J'habite dans le Haut-Montreuil depuis vingt-cinq ans. Là-haut, on se sent malheureusement isolés ! Il y a des efforts à y faire sur les crèches, les écoles, les gymnases. Je sais qu'il va manquer de l'argent dans beaucoup de domaines... Mais travaillant dans l'artistique, je pense que ce domaine doit lui aussi être protégé. » ●

à mon avis

Annie Pierregentili



■ « C'est toujours bien d'informer et d'alerter les habitants sur les problèmes qui existent. La question des finances, c'est l'avenir de la ville ! On nous annonce qu'il n'y aura pas d'augmentation d'impôts... On veut l'espérer, car on paie déjà beaucoup ! La baisse des dotations globales est inquiétante. Il y a des économies de fonctionnement à faire, mais nous sommes dans le 93 : il est donc nécessaire de continuer à investir. Tout ce qui a trait à la petite enfance, par exemple, est primordial. » ●

En bref

ARCHIVES 1939-1945

COLLECTE Le service des Archives de la ville de Montreuil organise une grande collecte d'archives privées sur la Seconde Guerre mondiale, en vue de la commémoration du 8 Mai 1945 : correspondances entre les soldats et leurs proches, photographies, carnets de croquis, souvenirs personnels et/ou familiaux écrits avant et après la guerre, collections de presse, affiches... Vous pouvez faire don de ces documents ou seulement les prêter pour une numérisation.

✕ SAVOIR PLUS : Tél. : 01 48 70 63 04 ou par mail : archives@montreuil.fr

APPEL À PROJETS

HALLE CROIX-DE-CHAVAux Avis aux associations, collectifs d'habitants ou artistes montreuillois ! Un appel à projets est lancé afin d'établir la programmation de la halle Croix-de-Chavaux en 2015. Si vous désirez proposer une action artistique, culturelle, associative, sociale, ou de loisirs, contactez le coordonnateur de la halle avant le 26 janvier par mail à jeanjacques.marthon@montreuil.fr ou par téléphone au 01 48 70 50 79.

SOLIDARITÉ

CAFÉ DES AIDANTS « Je me sens agressé, je me sens agressif, comment comprendre les sentiments d'agressivité dans la relation d'aide ? » C'est le thème du prochain café mensuel des aidants, lancé par la Ville et le conseil général en partenariat avec l'Association française des aidants, du samedi 10 janvier et animé par un-e psychologue clinicienne. Rencontres non destinées aux professionnels.

✕ SAVOIR PLUS : Tél. : 01 48 70 65 01. Annexe du Café Salé face au 1, avenue Pasteur, de 10 h 30 à 12 h. Participation pour la consommation.

RECYCLEZ VOTRE SAPIN !

COLLECTE Comme les sapins ne repoussent pas sur les trottoirs, pensez à déposer le vôtre dans l'un des 28 points de collectes mis à disposition par la Ville. L'avantage est double : non seulement vous ne reléguerez pas votre sapin au rang de dépôt sauvage, mais en plus vous participerez à une démarche écolo de recyclage du bois...

✕ SAVOIR PLUS : Retrouvez la liste des points de collecte sur www.montreuil.fr

à mon avis

Sophie Decaudin, mère d'un élève de CE1 à Françoise Héritier et d'un enfant en moyenne section à Voltaire.



© GILLES DELBOS

« Même si on s'y attendait, la décision du ministère est un coup de massue. On reste malgré tout mobilisés : des établissements ont réussi à rester en REP grâce à des appuis politiques de ministres ! C'est le cas du collège Courbet à Romainville ou des Grésilles à Dijon... S'il est possible de rentrer, on garde espoir ! Il y a quinze ans, deux mois de pression avaient été nécessaires pour avoir l'éducation prioritaire... Nos élus sont avec nous dans chaque manifestation. Nous allons continuer les actions à la rentrée. » ●

à mon avis

Nicolas Durremberger, professeur de CM2 à Voltaire



© GILLES DELBOS

« Deux jours d'école déserte en moyenne par semaine, des écoles fortement perturbées... On agit depuis fin novembre pour protester. Une sortie de REP signifie deux choses pour les écoles : plus d'élèves par classe et la fin des ateliers éducatifs gratuits (aide aux devoirs, tennis de table...). Des classes surchargées, c'est tout simplement moins de classes et donc des suppressions de postes, et moins de décharge pour le directeur. Aujourd'hui, on développe des projets avec le collège, ça ne sera plus possible non plus. » ●



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Le 17 décembre dernier, jour de la présentation de la nouvelle carte de l'éducation prioritaire, parents et enseignants continuaient la mobilisation devant le ministère de l'Éducation nationale.

Collège Paul-Éluard : le ministère persiste, la colère grandit

Réseau d'éducation prioritaire

Depuis fin novembre, parents et enseignants du collège Paul-Éluard et des écoles du Bas-Montreuil manifestent leur colère face à la décision de sortir ces établissements du réseau d'éducation prioritaire.

Le 17 décembre dernier, le ministère de l'Éducation nationale a tranché : la nouvelle carte de l'éducation prioritaire intègre de nouveaux établissements et en exclut d'autres... Un coup de massue pour les 200 collèges et 1 400 écoles qui sortent de ce dispositif. Parmi eux, le collège montreuillois Paul-Éluard n'entend pas baisser les bras. Ses enseignants et parents continuent d'alimenter l'espoir d'être réintégrés, tout comme a pu l'être, le 17 décembre dernier, le collège

Gustave-Courbet de Romainville. Depuis un mois, ils n'en finissent donc plus de montrer leur colère, enchaînant manifestations, blocages, grèves et autres occupations de bâtiments. Une gronde légitime : les collèges déclassés risquent de connaître une baisse de moyens financiers considérable, des classes surchargées, des suppressions de postes et de dispositifs à destination des élèves les plus fragiles... Le motif avancé pour justifier ces sorties du dispositif prioritaire est que ces établissements ne respectent pas les cri-

tères fixés par l'Éducation nationale. Le choix des collèges classés est en effet défini à partir d'un indice social basé sur quatre paramètres : les taux d'élèves issus de catégories socioprofessionnelles (CSP) défavorisées, des boursiers, des élèves résidant en zone urbaine sensible et enfin des élèves en retard à l'entrée en 6^e.

« Jeu de chaises musicales »

À Montreuil, c'est le collège Paul-Éluard, jusqu'alors classé en réseau de réussite scolaire (RSS), qui fait les frais de ces critères : « Le taux de CSP défavorisées pour faire partie du REP est fixé à 40 %, alors qu'ici, nous sommes à 39,4 % : il y a un effet de seuil injuste », dénonce Julien Léoni, professeur de français. Autre exemple : « Les critères tiennent compte du nombre de redoublements, alors qu'il n'y en a plus à Montreuil depuis des années ! Le pourcentage de boursiers est aussi aléatoire, car il dépend de l'assistante sociale. Or, la nôtre est nouvelle sur le poste, elle fait donc remonter moins de demandes de bourse pour l'instant. » L'effet « vases communicants » de ces critères utilisés à l'échelle dépar-

tementale est aussi critiqué : lorsque des établissements sont intégrés dans l'éducation prioritaire, d'autres du même territoire doivent en sortir : « C'est un jeu de chaises musicales », déplore Julien Léoni. Le 15 décembre, une délégation de l'établissement rencontre le directeur académique. C'est cette logique « comptable et dés-humanisée », selon les parents, qui leur est confirmée. « Le problème, c'est que le rectorat est dans une enveloppe contrainte : il y a un volume de collèges en REP à répartir sur l'académie... Donc, les critères ne correspondent pas forcément aux besoins réels des établissements, décrit Belaïde Bedreddine, adjoint au maire chargé de l'éducation, qui accompagnait la délégation. En se basant sur les taux de réussite au bac ou au BEPC, qui sont largement inférieurs à la moyenne nationale, c'est l'ensemble du département qui devrait être classé en éducation prioritaire. » D'ailleurs, si le collège Paul-Éluard était situé en Seine-et-Marne, il pourrait être classé... en REP+ ! Belaïde Bedreddine a réaffirmé sa solidarité avec les enseignants et les parents de Paul-Éluard qui

POURQUOI CETTE RÉFORME ?

En septembre dernier, le Ministère de l'Éducation nationale a annoncé la création de 1 082 nouveaux réseaux d'éducation prioritaire (REP et REP +), qui remplaceront les anciennes zones d'éducation prioritaires (ZEP) dès la rentrée 2015. Dans l'académie de Créteil, cela représente 96 REP et 34 REP + (réseaux aux plus grandes difficultés). Une décision prise car l'ancienne carte des ZEP « ne reflétait plus la réalité des difficultés sociales et scolaires », selon le Ministère. Cette refonte entend faire bénéficier aux établissements qui souffrent des plus grandes difficultés sociales de moyens supplémentaires afin de ramener les écarts de réussite entre élèves français à un objectif de moins de 10 %. À Montreuil, quatre nouveaux collèges montreuillois sont ainsi classés en éducation prioritaire : Cesaria-Evora, Colonel-Fabien, Jean-Moulin et Marais-de-Villiers. Le collège Georges-Politzer reste en REP et le collège Lenain-de-Tillemont est classé en REP +. ● A. J.

devaient une nouvelle fois être entendus lors du conseil municipal du 18 décembre.

Le Bas-Montreuil ciblé

Chaque jour, parents et professeurs se mobilisent : occupation nocturne des locaux malgré le froid automnal, marche depuis le collège jusqu'à l'hôtel de ville, rencontre avec le directeur académique, happening au Palais de la découverte pour interpeller la ministre Najat Vallaud-Belkacem en visite, manifestations avec les autres exclus des REP... Des démonstrations qui restent sans réponse. « *Le Bas-Montreuil est clairement ciblé, c'est un véritable abandon, s'alarme Julien Léoni. La direction académique nous explique que nous avons réussi la mixité sociale : puisqu'elle marche, on n'en aurait plus besoin ! C'est une sanction de notre réussite. On nous parle de chômage, de crise... Et la première fois qu'on dit quelque chose de positif sur nous, c'est pour nous retirer des moyens !* » La mixité sociale, acquise pas à pas depuis que l'établissement a été classé en ZEP, il y a quinze ans, est en péril.

Les écoles en danger

Le 11 décembre, une « nuit des écoles » rassemblant familles et enseignants en colère a été organisée dans les écoles du Bas-Montreuil. Certains ont occupé le groupe scolaire Voltaire - Françoise-Héritier tout au long de la nuit. Car les six écoles du secteur font partie des 29 écoles du département exclues de REP, avec toujours les mêmes conséquences en termes de moyens. Solidaires, les syndicats de parents FCPE, 100 Couleurs et Liste indépendante dressent un constat sans appel des difficultés locales : « *Un revenu annuel médian entre 14 700 et 16 800 € par foyer, un taux de chômage de l'ordre de 17,7 %, 29 % de parents sans diplômes, un taux de CSP défavorisées de 25 % en moyenne,*

Zoom



Les parents et les enseignants de Paul-Éluard font régulièrement le point sur la mobilisation. Ici, le soir du 11 décembre.

Éducation prioritaire : des aides indispensables

Les mesures clés

De nombreuses mesures clés sont mises en place dans les écoles et collèges classés en REP et REP+ : la scolarisation des enfants de moins de 3 ans, le dispositif « plus de maîtres que de classes dans les écoles », un accompagnement continu jusqu'à 16 h 30 pour les élèves de 6^e, des heures d'activités pédagogiques numériques au collège, le développement d'internats de proximité, un infirmier scolaire supplémentaire (et un assistant social en plus dans les REP+), des assistants de prévention et de sécurité...

Les seize heures de Paul-Éluard

Au sein du collège Paul-Éluard, le classement en REP finance actuellement seize heures supplémentaires chaque semaine (576 heures par an), soit : un dis-

positif de soutien et de remise à niveau des élèves de 4^e, une classe bilingue, des groupes de latin, une option de grec, le dispositif « savoir nager » en EPS, la classe CHAM (horaires aménagés musique)... « *Seize heures, ce n'est pas grand-chose, mais ça change tout car ça fidélise les professeurs et les parents, assure Julien Léoni. Sans éducation prioritaire, c'est aussi la fin des seuils : les classes pourront monter jusqu'à 35 élèves, alors qu'elles ne dépassent pas 25 élèves aujourd'hui.* »

Indemnités

Quand un établissement est classé en REP (ou REP+), des moyens assurent soutien et stabilité aux équipes éducatives : du temps est dédié à la formation et au travail d'équipe, et les rémunérations sont plus attractives : les enseignants qui exercent en REP bénéficient d'une

indemnité mensuelle de 90 €, qui sera augmentée en 2015. Une « mesure de sauvegarde » est mise en place afin que les enseignants qui quittent l'éducation prioritaire continuent de bénéficier de leurs indemnités durant trois années (des moyens sont alors alloués aux établissements sortants, en fonction de leur situation).

Rester en REP

Une mesure permet aux enseignants d'être mutés s'ils désirent continuer à travailler en éducation prioritaire. « *L'Éducation nationale nous propose 200 € et des points d'avancement si l'on décide d'aller dans un autre établissement classé en REP, informe Julien Léoni. Aujourd'hui, les profs se côtoient et travaillent ensemble... Ça fonctionne ! Avec cette mesure, on va tous quitter Paul-Éluard !* » A.J.

11 décembre : l'école Voltaire accueille un temps festif de mobilisation. Parents et professeurs ont occupé l'école toute la nuit.



En bref

ENFANTS PRÉCOCES

CONFÉRENCE L'Association d'accueil, d'accompagnement et de soutien aux personnes intellectuellement précoces organise une conférence sur le thème « *Précocité et échec scolaire* ». Information, diagnostic, activités sportives..., l'association propose tout au long de l'année un accompagnement pour répondre aux besoins des familles, à l'aide d'un personnel formé et spécialisé.

✂ **SAVOIR PLUS** : Samedi 10 janvier, à 15 h, salle Résistance du groupe scolaire Stéphane-Hessel - Les Zéfirottes, 50, avenue de la Résistance. Entrée libre. Plus d'informations au 06 64 67 08 70 ou à contact@aasip.org

APPEL À PROJETS « PM'UP »

AIDE RÉGIONALE Les PME, PMI et structures de l'Économie sociale et solidaire franciliennes « à fort potentiel » peuvent concourir au nouvel appel à projet de PM'up de la région Île-de-France jusqu'au 29 janvier 2015. À la clé, une subvention pouvant atteindre 250 000 euros, un suivi par un conseiller et le soutien d'un réseau fort de 1 000 entreprises et partenaires. Seuls les projets « recherche et développement » ne sont pas éligibles.

✂ **SAVOIR PLUS** : Guide de candidature sur <http://www.iledefrance.fr/aides-regionales-appels-projets/appele-projets-pm>

DÉPISTAGES VIH

AIDES L'association Aides continue ses dépistages rapides du sida au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, place Jean-Jaurès, tous les deuxièmes mercredis du mois au sein du PIC (pôle information citoyenneté), de 11 h à 15 h.

✂ **SAVOIR PLUS** : Tél. : 01 48 18 71 31. Prochains rendez-vous : 14 janvier, 11 février, 11 mars, 8 avril, 13 mai.

RECHERCHE CHORISTES

VOIX Le conservatoire de Montreuil cherche à compléter son pupitre de ténors, mais toutes les voix sont bienvenues au chœur d'adultes du conservatoire de Montreuil, 13, avenue de la Résistance.

✂ **SAVOIR PLUS** : Tél. : 06 77 91 55 85 ou au conservatoire, le mardi à 20 h 15.

nos écoles... le ministère juge qu'à Montreuil nous n'avons plus besoin d'être dans un réseau d'éducation prioritaire ! » Malgré la décision du ministère, parents et professeurs n'en démordent pas et se donnent rendez-vous à la rentrée pour poursuivre la lutte. « *Dès janvier, nous allons suivre de près la question des dotations qui seront allouées au collège, conclut Richard Galéra, professeur au collège. C'est dur mais nous allons continuer à nous battre, main dans la main. Une mobilisation aussi forte avec autant de parents solidaires, je n'avais jamais vu ça !* » Sur toutes les lèvres, le même mot d'ordre revient sans cesse : protéger et sanctuariser l'éducation prioritaire sur l'ensemble du 93. • Antoine Jaunin

Offensive de charme aux Beaumonts pour ac

Au parc des Beaumonts, la Ville poursuit un chantier d'envergure pour rétablir un milieu favorable aux séjours de la pie-grièche et de nombreuses autres espèces d'oiseaux menacés.



Comme le parc des Guilands, le parc des Beaumonts est classé « Natura 2000 » depuis 2006 pour la présence d'oiseaux remarquables. Avec les autres parcs du département classés Natura 2000, il fait partie des seuls espaces en milieu urbain dense en Europe à bénéficier d'un tel classement.



hectares de la prairie des églantiers, prunelliers et autres aubépines, espèces favorables à l'alimentation et au nichage des oiseaux. Des plantations ont aussi eu lieu le long du belvédère et en lisière de la haie bocagère pour former des buissons d'arbustes épineux.

Une espèce en amène une autre

Ce nouvel écrin végétal va recréer un milieu propice à fournir la nourriture à des oiseaux tels que la pie-grièche écorcheur, apparue pour la dernière fois en 2013. Celle-ci mange des insectes et les petits mammifères, campagnols, musaraignes, qu'elle empale sur des branches épineuses ou des clôtures. La création de son habitat permet de faire revenir d'autres espèces telles que les petits rongeurs et les campagnols, ainsi que toute une cohorte d'oiseaux menacés

et d'espèces patrimoniales ou classées. Des sujets typiquement campagnards nichent aux Beaumonts, comme les fauvettes grisettes ou les rossignols. C'est tout l'écosystème qui a été travaillé : herbes hautes, arbustes et bois morts de la prairie favorisent la présence de champignons et d'insectes, de coléoptères tels les scarabées et/ou d'orthoptères (grillons, sauterelles...). Autant d'aménagements orientés vers la création...



Grimpereau des jardins.

Biodiversité

« **O**n en était arrivé à un tel stade dans la prairie qu'une opération coup de poing était nécessaire », se félicite Pierre Rousset, de l'association Beaumonts Nature en ville. Depuis le début de l'automne, en effet, les travaux vont bon train dans le parc. Objectif : libérer la prairie des espèces envahissantes et y planter des sujets

favorables aux oiseaux. « Mais, à l'avenir, reprend le représentant de cette association qui regroupe des naturalistes et des usagers, et joue un rôle de conseil dans la gestion du parc, il faudra agir vite et au fur à mesure pour éviter de grosses interventions ; ces dernières peuvent perturber les amphibiens cet hiver, ainsi que les oiseaux qui voudraient nicher au printemps prochain alors que la

végétation n'aura pas encore assez poussé. »

Mandatée par la Ville, l'entreprise Lachaux Paysage a d'abord réalisé des coupes d'éclaircie sur les robiniers et les ailantes trop envahissants, fauché et élagué des grands arbres, puis créé une haie bocagère en limite de la prairie. La seconde phase des travaux menée en décembre a consisté à replanter dans les six

Déplacements

Du nouveau pour le transport des personnes à mobilité réduite

La municipalité travaille à un projet de dispositif unique dédié aux habitants à mobilité réduite. En voici les grandes lignes.

Faciliter les déplacements des habitants pour lesquels les transports en commun sont inaccessibles ou loin d'être une sinécure est l'une des nombreuses priorités de la municipalité. Actuellement, ces usagers peuvent faire appel à deux offres distinctes proposées par la Ville. La première leur est exclusivement dédiée via un transport à bord d'un minibus adapté aux difficultés de motricité. C'est la « navette CCAS », gérée, comme son nom l'indique, par le Centre

communal d'action sociale. La seconde fait partie des prestations proposées par le service « Taco », créé voilà quatorze ans révolus et dont la vocation d'origine fut de faciliter au mieux les déplacements dans Montreuil intra-muros des personnes pour lesquelles recourir aux transports en commun restait difficile ou impossible.

Une « navette » au service optimisé

Quelle priorité se dégage ? Celle d'assurer et de pérenniser l'aide

aux déplacements des habitants qui en ont le plus besoin, tout en gérant au plus près les deniers publics. Comment ? En proposant un dispositif unique. Rompue aux attentes des usagers concernés, la « navette CCAS » assurera ce service dont l'usage sera optimisé, notamment sur son amplitude de mise à disposition. Quant à Taco - en sursis depuis plusieurs années et dont la flotte se résume aujourd'hui à un seul véhicule - il s'arrêtera fin janvier. Parmi sa quarantaine d'usagers réguliers,

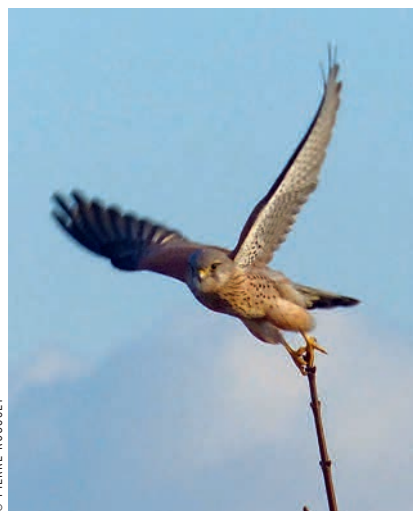


La navette CCAS : un service prochainement

ceux à mobilité réduite vont donc bientôt changer d'interlocuteur. Mode d'emploi de la navette CCAS version 2015 dans un très prochain numéro de Tous Montreuil.

● M. B.

✂ SAVOIR PLUS : Pour se renseigner



Des faucons crécerelles (notre photo), des éperviers et, exceptionnellement, des faucons émerillons, des hiboux des marais ou des bondrées mangeuses d'abeilles élisent le parc comme terrain de chasse.

cueillir les oiseaux



Des bergeronnettes, des alouettes ou encore des bruants (*notre photo*) se ménagent des haltes dans les arbres du parc.

... de quatre milieux équilibrés sur le parc : la prairie en friche, le milieu boisé sur les coteaux sud et ouest (favorable aux pics-verts, épeiches et épeichettes), le milieu humide avec le circuit des trois mares pour accueillir le martin-pêcheur ou la gorge-bleue à miroir.

Une flore riche sur un sol pauvre

Des graminées semées avec un amendement organique déploieront une flore riche sur ce sol dit pauvre. Le fait est : le parc des Beaumonts a été aménagé dans les années 80 avec les terres de remblai des carrières d'argile et de gypse, utilisées notamment pour les murs à pêches, et les coups de bêche mettent volontiers au jour de la ferraille et divers matériaux. La récréation d'un milieu naturel dans ces lieux est d'autant plus remarquable...

La prochaine étape s'attachera à dresser un nouveau plan de gestion du parc, prévoyant les interventions d'entretien de la prairie, le développement de la forêt, ainsi que l'entretien du

milieu humide et la fréquentation du parc. Autres aménagements à l'ordre du jour : l'alimentation de la mare par l'eau de ville est coûteuse, et pourrait – c'est à l'étude – provenir bientôt des eaux pluviales. Le portail vétuste de la rue des Quatre-Ruelles sera refait, et les élèves du lycée d'horticulture vont

recréer une haie sur l'espace Paul-Doumer afin d'empêcher les deux-roues motorisés d'entrer dans l'espace naturel. Enfin, aux dernières (et bonnes !) nouvelles, un renard a été vu récemment dans la prairie, alors que cette espèce avait disparu depuis 2011...

● Caroline Thiery



Les travaux engagés dans le parc depuis septembre consistent à aménager des espaces favorables à la biodiversité en libérant la prairie des espèces envahissantes. Ils sont cofinancés par la communauté d'agglomération et l'Union européenne.

En bref

PERSONNES EN DANGER

VIGILANCE Du 1^{er} novembre au 31 mars, période de mesures hivernales renforcées, les acteurs de la veille sociale se mobilisent pour venir en aide à toute personne en danger. Services de la Ville et habitants sont invités à signaler toute situation relevant de l'assistance d'urgence. Un état de santé inquiétant : contacter un médecin, le 15 (Samu), le 18 (Pompiers) ou le 01 49 20 30 40 (CHI André-Grégoire). Une intervention à domicile pour une personne âgée ou handicapée : le service Solidarités du Centre communal d'action sociale après avoir averti la personne sur cette démarche. Rupture d'hébergement ou errance : le CCAS et le 115 (Samu social), en dehors des heures d'ouverture du service. Un signalement citoyen ne peut être anonyme : laisser ses coordonnées est indispensable pour la bonne prise en charge de la personne signalée.

✕ SAVOIR PLUS : Services Solidarités du CCAS, tél. : 01 48 70 69 33. Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, mardi de 14 h à 17 h.

Économie sociale

Shopping solidaire chez « Emmaüs en ville »

Unique en son genre, une boutique de vêtements pour femmes, d'accessoires et de bibelots vintage a ouvert ses portes rue du Capitaine-Dreyfus. Particularité ? Les personnes qui reçoivent et conseillent la clientèle sont, les uns, compagnons d'Emmaüs, les autres, en contrat d'insertion professionnelle.

Après Saperlipopette, dépôt-vente pour enfants, Emmaüs en ville devient la seconde boutique de vêtements d'occasion à s'installer le long du ruban commercial et piétonnier de la rue du Capitaine-Dreyfus. Spécialité : la mode féminine, version « années 20 à 90 », explique Thomas Marcotte, coresponsable de la communauté Emmaüs Avenir à Neuilly-Plaisance. De la fripe vintage donc, à laquelle s'ajoutent chapeaux, chaussures, accessoires, bijoux et objets décoratifs. Réassortis constamment, portants, étagères et petites vitrines appellent des visites régulières. Les prix valent aussi le détour : aucun vêtement, dont beaucoup sont de marque, ne dépasse les quarante euros. Dégotter une veste de tailleur quasi neuve pour la modique somme de dix euros, c'est possible, TM a testé.

Retrouver sa place dans la société

Cette enseigne, qui porte le nom

du mouvement de lutte contre toutes les formes de précarité fondé il y a soixante ans par l'abbé Pierre, est bien plus qu'un bon plan shopping : Emmaüs en ville est une entreprise solidaire. Ses salariés sont, les uns, « compagnon, compagne » du mouvement, vivent dans la « communauté » avec le statut de « travailleur solidaire ». Les autres personnes – trois en tout – sont salariées sous contrat unique d'insertion. Pour Thomas, « faire de ce projet une réussite va de pair avec l'objectif de notre branche économie solidaire et insertion : permettre à tous une vie professionnelle ». Élodie, 27 ans, fait partie des salariés en insertion. En dépit d'un BEP « couture floue », d'un bac pro « artisanat et métiers d'art, spécialité broderie main » et, pardon du peu, d'un CAP chapellerie, elle a fini, faute de travail, par survivre grâce aux minimas sociaux. La jeune femme avoue ne pas vouloir nourrir trop d'espoirs pour l'instant : « On apprend à ne pas faire de plan sur la comète, car l'idée d'un nouvel échec fait peur. Mais la



confiance de Thomas est une puissante motivation. Il nous pousse à prendre des initiatives et des responsabilités. Cette boutique est aussi une belle expérience humaine ! » Sans papiers, Andy, 42 ans, originaire du Guyana (ex-Guyane britannique), a frappé à la porte de la communauté il y a six ans. Technicien climatiseur, il espère régulariser sa situation et, peut-être un jour, s'en sortir seul. « Sortir de la communauté,

repréprend Thomas, être en prise directe avec la société, c'est ce que permet ce travail dans la boutique. Mais le but ultime est que chacun retrouve sa place dans la société. » Ainsi, que peut-on souhaiter à Emmaüs en ville, sinon qu'elle trouve toute sa place à... Montreuil.

● M. B.

✕ SAVOIR PLUS : Emmaüs en ville, 11, rue du Capitaine-Dreyfus. Ouvert du lundi au samedi, de 10 h à 19 h.



t optimisé.

sur les différents dispositifs réservés aux plus de 60 ans, appeler le CLIC : 01 48 70 65 01. Pour les personnes en situation de handicap ou rencontrant des difficultés de mobilité, appeler le service Solidarités pour connaître les modalités d'inscription au dispositif du CCAS : 01 48 70 63 09.

Handicap : parce que tout enfant est un élève

Éducation

Focus sur la plateforme qui apporte des réponses rapides, des aides concrètes et efficaces pour les familles : Aide handicap école. Ce dispositif s'inscrit dans la lignée de la loi du 11 février 2005 qui énonce que « tout enfant est, de droit, un élève ». Témoignage de Lisa Dumoulin, qui a saisi cette cellule en tant que parent.

Gabriel a sept ans. Il est atteint d'une neurofibromatose de type 1 (déficience des terminaisons nerveuses). Son handicap est léger, mais sa maladie génétique est évolutive. « Nous avons découvert cette pathologie quand il avait six mois, confie sa maman. Quand on est confronté pour la première fois au handicap, on se sent seul, isolé, démuné. Et ça se complique plus encore dès qu'il s'agit de scolariser son enfant. » Pour l'entrée de Gabriel en maternelle, Lisa prend logiquement contact avec la MDPH*, chargée d'accompagner les familles dans leurs démarches, afin d'obtenir une auxiliaire de vie scolaire (AVS). Car sans AVS, qui seconde l'enseignant auprès de l'enfant, pas de scolarisation possible pour le petit Gabriel, dont la maladie

engendre notamment des retards d'apprentissage et des problèmes de motricité. Sans réponse de la MDPH et sans solution, elle se tourne vers l'inspection académique qui ne fait pas preuve d'une plus grande réactivité, avant d'apprendre l'existence du dispositif Aide handicap école par le Collectif Montreuil handicap. Lisa décroche son téléphone et obtient le déblocage de sa situation. « L'équipe est très efficace, disponible et réactive. Après mon appel, elle s'est mise à son tour en relation avec l'inspection, la MDPH et peut-être même le ministère », croit savoir Lisa. Résultat : Gabriel est enfin scolarisé fin novembre. Depuis lors, Lisa est « abonnée » au N° Azur mis en place par le ministère de l'Éducation nationale en 2007. En quatre ans, elle dit l'avoir com-

posé trois ou quatre fois, plutôt en début d'année, quand l'AVS est absente et que Gabriel ne peut pas rentrer en classe. La maman regrette le manque de visibilité de ce dispositif qui, pourtant, « centralise l'ensemble des services, accompagne tellement de parents et d'enfants ». Aujourd'hui, Gabriel est en CP à l'école Danton. « C'est un petit garçon heureux, plein de vie et d'humour. Son AVS lui permet de se recentrer car son attention ne se fixe pas. L'accueil des enfants porteurs de handicap en milieu ordinaire reste globalement compliqué car le handicap continue de faire peur. La formation des professionnels n'est pas toujours suffisante, et les moyens pas toujours à la hauteur, malgré les bonnes volontés... » • A.L.

*Maison départementale des personnes handicapées.



Grâce au dispositif Aide handicap école, Gabriel (ici, accompagné par son père) a retrouvé le chemin de l'école.

✂ SAVOIR PLUS :

N° Azur 0810 55 55 00 (prix d'un appel local), du lundi au vendredi de 9 à 17 h ou aidehandicapcole@education.gouv.fr Plus d'infos sur : <http://www.education.gouv.fr/cid207/la-scolarisation-des-eleves-handicapes.html>. Et aussi Mission handicap : audrey.guchetattuil@montreuil.fr Collectif Montreuil Handicap : montreuil-handicap@hotmail.fr Groupe de paroles pour les parents d'enfant handicapé, chaque 1^{er} mardi du mois de 18 h 30 à 20 h, 62, rue Voltaire. Contact : solienka@orange.fr ; tél. : 06 38 35 23 95 / 01 43 63 72 11.

Petite enfance

L'art de s'emmêler joyeusement les pinceaux

Du 24 novembre au 5 décembre, la pratique artistique a quitté les murs du 116 et s'est invitée au relais Petite enfance Pauline-Kergomard (RPE) pour offrir aux tout-petits, à leurs assistantes maternelles et gardes à domicile une « immersion sensorielle dans l'univers des arts plastiques ».



« **Q**uand on voit les enfants peindre, on se dit que les nouveaux réalistes n'ont rien inventé », s'amuse l'artiste Nelly Nahon. Octave, 2 ans et demi, vient d'achever « une échelle bleue ». Il demande à Malika, son assistante maternelle, s'il peut sortir de la « cabane à peindre », même si la consigne passée est « pas de consigne ! » Petits et grands sont en effet libres d'aller et de venir dans cette installation. Implantée au beau milieu du relais, elle est un espace de liberté d'expression et de mouvements. Les enfants

comme les adultes peuvent s'exprimer sur les murs, le sol, avec les mains, les pieds... pour expérimenter matières, supports et couleurs. Pour Nelly, « la découverte de la matière est déjà un acte créateur ». Elle part du principe qu'un bébé qui « met son doigt dans de la purée veut déjà laisser une trace. Ici, il s'agit du même principe. On ne contient pas, et on permet aussi à l'adulte de découvrir cette sensation ». Ici, donc, tout est permis. Les petits peintres peuvent explorer, laisser des traces allégrement. Pas de souci. Nelly passe derrière eux telle une voiture-pinceaux...

L'enfance de l'art

« Ce travail est une collaboration entre les professionnels de la petite enfance du relais, le 116 et Nelly Nahon pour donner la possibilité d'explorer, de s'amuser et de créer ensemble », explique Marine

Clouet, chargée de médiation et des publics au Centre d'art contemporain du 116. Et Muriel Thommerel, la directrice du RPE, de reprendre : « Nous avons voulu profiter du centre d'art à proximité et satisfaire la gourmandise des assmats, toujours prêtes à dévorer ce qu'on leur propose. En ce sens, nous sommes bien en adéquation avec la philosophie des lieux : accompagner la professionnalisation des assmats. Nous nous sommes dit que ce serait bien d'amener la pratique artistique ici... avant d'aller à elle. » Cette réflexion rejoint par ailleurs celle de Nelly. Son idée première étant « d'amener au relais une activité tournée, d'emblée, vers la proposition artistique, la deuxième étant de proposer une action pensée pour adultes et enfants pour un moment de création collectif ». Une belle démarche expérimentale que les équipes espèrent déployer dans d'autres structures petite enfance... • A.L.

Jeunesse

Le Red Star club montreuillois au pays de Pelé

En décembre, le rêve devient réalité pour seize jeunes du Red Star club montreuillois. Avant de mettre le cap sur Rio, ils sont les hôtes du tournoi de foot international de São Paulo et seuls représentants européens de la Talents Cup !

Pour certains, c'est le voyage de leur vie. Pour d'autres, la suite de l'IberCup Lisboa 2012. Pour tous, c'est un rêve : jouer au pays où le football est roi. « *Je veux qu'ils vivent ça !* » confie Gilberto Da Graça du service municipal de la jeunesse. *J'ai beaucoup voyagé grâce au foot et je voulais que les gamins aient la même chance que moi. La plupart d'entre eux n'ont jamais quitté Montreuil.* » Logique, alors, qu'à l'évocation de ce séjour sous les cieux brésiliens, Nicolas, John-Wesly, Yassine, Enzo et les autres aient des étoiles dans les yeux. Et puis, ils se sont tous mobilisés pour pouvoir partir. Jeunes, éducateurs, entraîneurs - même les parents auxquels les clubs reprochent souvent le manque d'implication - se sont investis dans l'aventure. « *En fédérant parents et enfants autour d'actions collectives de financement, de recherche de sponsors..., nous avons réussi à collecter 15 000 euros de fonds à la sueur de*

notre front », souffle encore l'éducateur.

Et malgré les difficultés rencontrées, les partenaires et associations locales qui ne répondent pas, se désistent, les refus..., la motivation n'a pas faibli. Gilberto a d'ailleurs fini par faire sien le précepte brésilien : *Relaxa e aproveita**.

Foot à Copacabana

Si, du 15 au 21 décembre, le but des Montreuillois est d'en marquer, le projet Brasil 2014 dépasse la simple dimension sportive. « *Ils vont vivre ensemble et au contact des Brésiliens sur place avec un match par jour, les côtoyer, avant de mettre le cap sur Rio* », annoncent les entraîneurs, Rachid, Manu et Hamidou. La face B du voyage est en effet consacrée à des visites et à des échanges : rencontres avec des jeunes des favelas, visites du mythique Maracana, du parc national de Tijuca considéré comme la plus grande forêt urbaine du monde, invitation



© GILLES DELBOS

Au programme du séjour brésilien de ces jeunes Montreuillois, un match par jour à São Paulo, puis cap sur Rio !

aux répétitions de samba pour le carnaval de Rio... Et encore et toujours du foot sur la plage de Copacabana ! Bruno, Boubacary, Alexandre, Jordy, Mamadou et compagnie vont représenter la France sur les toits du Club

Guanabara, à Botafogo, dans un tournoi de foot, à cinq cette fois, les opposant au Brésil. Enfin, avant leur retour à la fin du mois, Rami, Mehdi, Mohamed, Mathis, Noah et Isyakha vont témoigner en direct live de leurs

expériences *via* le site web du club sur <http://www.rsc-montreuil-foot.fr/>, grâce à l'initiation qu'ils ont suivie aux ateliers informatiques du SMJ... ●

Anne Locqueneaux

* Détends-toi et profite.

Collecte sélective

27 décembre, par ici les déchets électriques

Ramenez vos déchets électriques et électroniques à la déchetterie mobile.

Les équipements électroménagers en fin de vie ne sont pas de vulgaires objets inanimés. Sous les carcasses vivent à la fois des substances ou composants dangereux pour l'environnement mais, également, des matériaux avec un fort potentiel de recyclage... D'où l'importance de ne pas s'en débarrasser n'importe où. C'est pourquoi, au-delà des dépôts traditionnels (à la déchetterie fixe, à la déchetterie mobile le 4^e samedi du mois ou dans votre quartier sur rendez-vous), la communauté d'agglomération Est Ensemble collectera ces déchets électriques le 27 décembre prochain à la déchetterie mobile (place de la République), en partenariat avec Eco-systèmes, un éco-organisme agréé par les pouvoirs publics. Vous pourrez, à cette occasion, déposer tous vos fers à repasser, congélateurs, ordinateurs et autres fours à micro-ondes ou



© GILLES DELBOS

Ces déchets peuvent être utilement recyclés. Jetés n'importe où, ils sont dangereux pour l'environnement.

machines à laver (à l'exception des lampes) pour contribuer à ce recyclage intelligent et écologiquement responsable. Ainsi, en 2012, 334 000 tonnes ont été collectées et 478 000 appareils réemployés dans des réseaux solidaires. Alors, n'hésitez plus... ayez le geste juste ! ● H.L.

SAVOIR PLUS :

Rendez-vous samedi 27 décembre de 8 h 30 à 12 h 30, place de la République. Service gratuit réservé aux particuliers qui habitent sur le territoire. Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Plus d'infos sur la gestion des déchets au 0805 055 055 (appel gratuit depuis un poste fixe et sur www.est-ensemble.fr



- ▶ **Théâtre** ▶ I
- ▶ **Musique** ▶ II
- ▶ **Expos** ▶ II
- ▶ **Lectures et rencontres** ▶ II ▶ III ▶ IV
- ▶ **Cinéma** ▶ III
- ▶ **Cours/ateliers/stages** ▶ IV
- ▶ **Réunions publiques et concertations** ▶ IV
- ▶ **L'agenda des seniors** ▶ IV

TOUS MONTREUIL N°127 DU 23 DÉCEMBRE 2014 AU 19 JANVIER 2015

▶ 50 EXERCICES DE RIRE

▶ Le livre *50 exercices de rire*, publié aux éditions Eyrolles, a été réalisé avec un grand sérieux professionnel par les Montreuilloises Joëlle Cuvilliez et Martine Medjber-Leignel. Le « yoga du rire », « mis au point par le médecin indien Madan Kataria », fait régulièrement l'objet d'études quant aux incidences du rire sur notre état physique et émotionnel. « *S'il ne fallait invoquer qu'une raison et une seule à la pratique quotidienne du rire, c'est qu'il propage l'esprit de bienveillance, développe des qualités d'ouverture, de générosité et de partage.* » Car avec les exercices proposés dans cet ouvrage, à partager en famille ou entre ami-e-s, il ne s'agit pas de rire « aux dépens » des autres mais « avec » les autres, nuancent les auteures. Un moyen simple et efficace de favoriser une bonne communication, de développer son espièglerie, préserver sa santé et cultiver sa bonne humeur.

▶ En vente à la librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance. 9,90 €.

▶ CHIEF NANA, L'IRRÉDUCTIBLE APACHE

▶ Giovanni-Michel Del Franco, médecin hospitalier depuis quinze ans à Montreuil, publie *Chief Nana, l'irréductible apache* aux éditions Le Chant des Hommes. « *Première biographie de cet étonnant personnage, cet ouvrage retrace fidèlement un siècle de résistance de Chief Nana, qui lutta jusqu'à près de quatre-vingts ans pour la survie de son peuple et la préservation de sa terre contre la colonie euro-américaine. Reflétant essentiellement le point de vue apache, le livre commence dans les montagnes du Nouveau-Mexique, pour s'achever en Floride, où Nana est incarcéré comme prisonnier de guerre.* »



La Petite Fille qui voulait un tambour, à Comme vous émoi.

▶ Théâtre

JEUDI 8 JANVIER

▶ LA PETITE FILLE QUI VOULAIT UN TAMBOUR

Spectacle musical
de 3 à 6 ans

COMME VOUS ÉMOI
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - 14 H 30

▶ Anwar Hussain, conteur et musicien indien, s'appuie sur son livre-CD *Mes comptines indiennes*, édité chez Milan jeunesse, pour raconter l'histoire de Sajeeta, une petite fille élevée par sa mère, d'un milieu pauvre, qui rêve d'avoir un tambour. Comment arrivera-t-elle à l'obtenir ? Est-ce que l'on « donne pour recevoir » ? Ou est-ce l'échange et le lien qui prévalent ? Ce conte initiatique se dévoile par un jeu astucieux de nouage et pliage de tissus, empruntant à la fois à la tradition indienne et à l'origami japonais. Un univers coloré et magique.

▶ Tél. : 01 48 57 05 10. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.
<http://commevousemoi.blogspot.fr>

VENDREDI 9 JANVIER

▶ LE PAYS DE RIEN

Lecture-spectacle

à partir de 8 ans

LES ROCHES

10, RUE ANTOINETTE - 10 H, 14 H, 18 H

▶ Une fois par trimestre, des lectures-spectacles offrent l'occasion de découvrir le théâtre et rencontrer des professionnels autour d'une œuvre. Ici, *Le Pays de rien*, d'après un texte de Nathalie Papin, par la compagnie Passpartou. Un

vaste pays. Vide. Avec un roi qui traque les cris, les larmes, les couleurs, les soupirs et les rêves pour les enfermer dans des cages. Il tente de convaincre sa fille de la nécessité d'éliminer tout ce qui gêne son ambition absolue... Mais la princesse héritière du royaume se révolte grâce à l'arrivée d'un étranger...

▶ Tél. : 01 49 88 39 56.

Entrée libre sur réservation.

SAMEDI 10 JANVIER

▶ LA PLÉNITUDE DES CENDRES

Théâtre à partir de 14 ans

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 16 H 30 ET 20 H 30

▶ Sur un texte et une mise en scène de Yann Allegret, *La Plénitude des cendres* se conçoit comme une méditation sur l'essence du combat. Sur le plateau, le champion du monde de boxe Hacine Chérifi et l'acteur Jean-Baptiste Epiard explorent les liens entre arts de la scène et arts du combat. Pour l'auteur et metteur en scène Yan Allegret, « *j'entrevais aujourd'hui la plateau et le ring comme des espaces frères. On ne monte pas sur scène ou entre quatre cordes impunément. On n'en sort pas indemne. Celui qui y pénètre est au pied du mur, seul, sous le regard des autres et en même temps dans une possibilité de communion, de transcendance.* »

▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

DU 14 AU 17 JANVIER

▶ RALLUMER TOUS LES SOLEILS : JAURÈS OU LA NÉCESSITÉ DU COMBAT

Théâtre

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LES 14, 15 ET 16 À 20 H ; LE 17 À 15 H 30 ET 20 H

▶ Ovationnés en novembre au théâtre de l'Épée de bois, les artistes de la compagnie montreuilloise Aigle de sable nous plongent dans la vie de Jean Jaurès à un rythme échevelé. Nous suivons ses combats de l'affaire Dreyfus au premier mois de la Grande Guerre et de son assassinat. Amitiés, trahisons, engagement pour la paix et pour la liberté, création du journal *L'Humanité*... Des acteurs convaincants (Éric Wolfer

dans le rôle de Jaurès, hallucinant de ressemblance et en totale osmose avec son personnage, et Guillaume Van, magnifique en gavroche intemporel). Un texte de Jérôme Pellissier brillamment mis en scène par Milena Vlach. Chaque représentation sera suivie d'un débat avec l'équipe artistique et des invités : le 14, Patrick Le Hyaric, directeur de *L'Humanité* ; le 15, Edwy Plenel directeur de *Mediapart* ; le 16, une personnalité de *Politix* et le 17, une personnalité de la Ligue des droits de l'homme.

▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et

resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.
www.aigledesable.com

▶ NOTRE TERRE QUI ÉTES AUX CIEUX

Théâtre

LA PAROLE ERRANTE

MAISON DE L'ARBRE

9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - 20 H 30

▶ Jean-Louis Heudier, astronome, et Maurice Galland, metteur en scène du Théâtre libre et passionné d'astronomie, ont créé une œuvre sur les questions que se posent les Terriens depuis l'aube des temps. Comment l'apparition de la science a-t-elle modifié le cours de l'humanité ? Pourquoi l'observation du ciel est-elle déterminante pour la survie de notre espèce ? Pourquoi l'Homme est-il tiraillé entre certitude, scepticisme, curiosité et art ? Si la Terre n'est qu'un monde parmi d'innombrables autres mondes, si le soleil n'est qu'une étoile banale parmi des milliards d'autres étoiles et galaxies nébuleuses, pourquoi l'être humain pense-t-il parfois être le centre du monde ? Des pistes à découvrir avec le personnage de Profero, homme universel et intemporel avec qui vous aurez les pieds sur terre et la tête dans les étoiles...

▶ Entrée : 6 €, 15 € et 20 €.

www.theatrelibre.fr

et contact@theatrelibre.com

Tél. : 06 86 86 22 98.

DU 21 AU 24 JANVIER

▶ ÉLISABETH BAM

Théâtre

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30

▶ Une jeune femme, Élisabeth Bam, est poursuivie par deux policiers chargés de l'arrêter pour un crime terrible. Sans doute un assassinat.

Mais qui est Élisabeth Bam ? Qui sont ces deux policiers ? Le spectateur bondit de surprise en étonnement. Les personnages ne sont pas ce qu'ils ont l'air d'être. L'étrange comportement du père et de la mère intrigue. Pendant que défile un monde en pleine déflagration, poésie populaire, comptines et jeux font régner un esprit d'enfance. Une mélange explosif et plein d'émerveillement. Un texte de Daniil Harms (1905-1942), l'un des plus remarquables représentants de l'avant-garde russe.

▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et

resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

DU 23 AU 25 JANVIER

▶ C'EST QUOI HABITER LE MONDE ?

Travaux publics

LA PAROLE ERRANTE

MAISON DE L'ARBRE

9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE -

LE 23 À 19 H 30 ; LES 24 ET 25 À 15 H

▶ Nicole Charpail, responsable de projet à l'association Miss Griff, décrit son « *laboratoire de création artistique en direction des publics écartés de l'échange culturel et social* » par des ateliers sur le thème « C'est quoi habiter le monde ? » Ces « *Travaux publics* », où se retrouvent des artistes, des travailleurs sociaux et des citoyens de tous horizons et de tous âges, donnent lieu à une création en vidéo, théâtre et théâtre-forum autour des questions : « Entre traditions et mutations, quels rôles jouer ? Entre hériter et devoir inventer, comment faire ? »

▶ Tél. : 01 46 64 81 50 et missgriffassociation@hotmail.com
Entrée 5 € et 10 €.

Gratuit pour les personnes sans ressources.

JUSQU'AU 8 MARS

▶ PETITE VIDANGE UN JOUR FÉRIÉ

Comédie

LE TREMLIN THÉÂTRE

39, RUE DES TROIS-FRÈRES - 75018 PARIS - MÉTRO ABBESSES

▶ Luce Leccia, auteure et metteuse en scène montreuilloise de la compagnie Comme elle dit comédie, pour qui « *la vie devient théâtre et le théâtre est vie* », a connu une belle expérience avec sa pièce *Appartements à louer*, jouée en 2013 au Guichet Montparnasse. Elle continue son étude à la loupe

À noter

▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER

▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.

▶ Tél. : 01 41 58 14 09.

www.destinationmontreuil.fr



de nos « *petits travers...* » et les traduit en comédie. Ici, l'histoire d'un couple quinquagénaire au bord de la crise de nerfs. Car Jean et Lucie ont décidé enfin de se débarrasser de leur vieux lave-linge, un jour férié, et se retrouvent malencontreusement à la porte. Les voisins sont partis en vacances. Restent des personnes avec lesquelles ils ne s'entendent pas. Que faire quand toutes les solutions ont été envisagées ? Avec Didier Bernard, Joëlle Burgot, Louisa Lacroix et Lucie Marie.

► Tél. : 01 42 54 91 00. Entrée de 12 € à 18 €.

Musique

LES 9 ET 16 JANVIER

► OLD JAZZ MOOD ET AUDE LECOUVREUR

Apéro musical

LA TABLE D'ÉMILE

7, RUE ÉMILE-ZOLA - 18 H 30

► Le 9 janvier, la nouvelle année s'ouvre sur le duo de Laure Poasevara et du groupe The Old Jazz Mood qui écume les clubs de jazz de la capitale avec l'état d'esprit du jazz des années trente et quarante. Une musique joyeuse et dansante où se côtoient de superbes mélodies et un boogie-woogie endiablé. Leurs références nous ensorcellent avec les reprises d'Ella Fitzgerald, Louis Armstrong, The Mills Brothers, Billie Holiday et même Nina Simone... Le 16, Aude Quartet Jazz, en duo résolument jazzy avec Aude Duhamel au chant et Andrea Campagnolo à la guitare pour une soirée jazz, chansons françaises, bossa et chansons espagnoles.

► Entrée libre.

SAMEDI 10 JANVIER

► ROCK INDÉ AU FÉMININ



© THIBAUT CABANAS

Zicamontreuil

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H 30

► La plate-forme musicale Zicamontreuil vous offre la possibilité de découvrir les artistes musiciens, interprètes, chanteurs qui vivent à Montreuil. Régulièrement, la bibliothèque met à l'honneur certains d'entre eux. Pour cette session, vous serez envoûté-e-s par Sylvia Hanschneckenbühl (*photo*), entre douceur pop et vitriol. Cette songwriter mordante, parfois sardonique, a été inspirée par les Breeders, les Pixies et PJ Harvey. Suivra Alone & Me, à l'engagement physique et l'émotion brute.

► Entrée libre.

LES 12 ET 19 JANVIER

► OPPIERA

Musique symphonique

CITÉ SCOLAIRE JEAN-JAURÈS

1, RUE DOMBASLE - LE 12 À 20 H

COLLÈGE POLITZER

27, RUE DE LA CÔTE-DU-NORD - LE 19 JANVIER À 20 H

► Au programme de l'orchestre Oppera (orchestre des personnels, des parents et des élèves réunis en association) : des

extraits de la *Symphonie n° 99* de Haydn, trois airs russes (Borodine, Tchaïkovski, Moussorgski). Chant : Laurent Mazliak. *Aria* de Bach.

► Libre participation. Contact :

orchestre.symphonique@hotmail.fr

Expos

JUSQU'AU 3 JANVIER

► LES ANNÉES YÉYÉ



© ROGER KASPIAN

Photographies

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► Le photographe montreuillois Roger Kasparian raconte : « *J'ai juste eu la chance d'arriver en pleine révolution culturelle et d'avoir 22 ans, le même âge que ces artistes.* » Johnny Halliday, Claude François, Françoise Hardy, Eddy Mitchell, Serge Gainsbourg, Sylvie Vartan... Au début des années soixante, Roger Kasparian les emmenait dans sa ville, non loin du studio photo de son père où il apprenait à ses côtés à travailler la lumière et le velouté noir et blanc. Aujourd'hui, le travail de cet artiste est reconnu à Londres, Los Angeles ou dans les galeries parisiennes. Un livre et un documentaire lui ont été consacrés. Mais c'est avec les Montreuilloises que Roger Kasparian souhaite partager cette reconnaissance, et plusieurs images inédites sont accrochées à la bibliothèque.

► Entrée libre.

DU 7 JANVIER AU 14 FÉVRIER

► CINÉ DANS LE SALON

Expérimentation

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

PROJECTIONS AUX HORAIRES D'OUVERTURE

► Lors de ce salon multimédia, vous découvrirez une sélection originale et novatrice de films documentaires, de fictions et de films d'animation.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

www.maisonpop.fr

SAMEDI 10 JANVIER

► MÉMOIRE PALACE

Montreuil sonore

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN LE 116

116, RUE DE PARIS - 17 H

► L'artiste montreuilloise Violaine Lochu, en résidence au centre d'art contemporain Le 116, a construit un projet titanesque. Elle a, pendant plusieurs mois, collecté des souvenirs, textes, poésies que des personnes connaissaient par cœur. Puis les a appris selon la méthode *ars memoriae*, un moyen mnémo-

technique hérité de l'Antiquité, qui consiste à associer ce qu'on veut se rappeler à un lieu. Violaine Lochu a ainsi reçu le concours de 200 habitants qui ont participé en 30 langues différentes, offrant selon l'artiste « *l'image culturelle, linguistique, poétique, sentimentale, scientifique et historique de cette ville aux multiples facettes* ». Projet à suivre dès maintenant sur la webradio culturelle R22 Tout-monde.

► Entrée libre.

DU 14 JANVIER AU 14 MARS

► ELZBIETA

Histoires de papier et sculptures habitées

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

RENCONTRE AVEC L'ARTISTE

MARDI 20 JANVIER À 18 H 30

► L'artiste plasticienne Elzbieta a exposé ses œuvres pendant le dernier Salon du livre et de la presse jeunesse. Également auteure et illustratrice, Elzbieta mêle depuis vingt ans différentes techniques qu'elle garde secrètes et qui contribuent à la magie de ses albums. Puisant dans sa propre enfance - née en Pologne, de mère française et de père polonais - Elzbieta considère que la vie d'un enfant est « *tissée de langues, d'expériences et de lieux multiples* ». Pour cette exposition, l'artiste évoque sa démarche de création à travers des œuvres originales nourries d'écriture, de photographies, dessins, sculptures, peintures...

► Entrée libre.

DU 14 JANVIER AU 4 AVRIL

► L'ART ET LE NUMÉRIQUE EN RÉSONANCE 1/3 : CONVERGENCES

Art fusion

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - VERNISSAGE MARDI

13 JANVIER À PARTIR DE 18 H

► Dominique Moulon, commissaire d'exposition en résidence au centre d'art contemporain de la Maison populaire, présente « L'art et le numérique en résonance », dont le premier volet s'intitule *Convergences*. « *Le numérique a investi toutes les sphères privées, publiques et professionnelles de nos sociétés. Modifiant profondément nos rapports à l'autre. Il est alors des artistes qui représentent le monde tel qu'il est ou tel que nous le fantasmons.* » Lors du vernissage, nous serons conviés à deux performances : la pièce *Telepathic Mice*, créée par Gwenola Wagon et Stéphane Degoutin, et *OU*, de Marie-Julie Bourgeois avec Omar Benyebka.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

Visites commentées gratuites : individuelle sur demande à l'accueil ; en famille ou en groupe, sur réservation par téléphone ou par mail : mediation@maisonpop.fr ; infos sur www.maisonpop.fr

DU 15 JANVIER AU 15 FÉVRIER

► SILVIA B. QUITI

Pignon sur rue

À L'ANGLE DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS

ET DE LA PLACE JACQUES-DUCLOS

► L'artiste Silvia B. Quiti a d'abord étudié le plan de la place Jacques-Duclos et les rues alentour, mettant en évidence le dessin qui surgit de ce plan. La plasticienne a synthétisé puis déstructuré ce plan, et a porté son attention sur l'architecture environnante, les bâtiments représentatifs de la Croix-de-Chavaux, avant de sélectionner ses couleurs et ses textures. « *Le gris et le bleu dominant, et quelques touches du jaune à l'orange apparaissent ici et là.* » Avec ces éléments, Silvia B. Quiti a construit son tableau *La Croix bleue*.

DU 16 JANVIER AU 11 AVRIL

► QUI SOMMES-NOUS ?

Exposition en mouvement

THÉÂTRE DE LA NOUE

12, PLACE BERTHIE-ALBRECHT - VERNISSAGE

VENDREDI 16 JANVIER À PARTIR DE 19 H

► La compagnie montreuilloise d'arts de la rue et de spectacle Les Anthropologues entre en résidence pour trois ans au Théâtre de La Noue en continuité de la compagnie Les Déménageurs associés. Et elle a donné pour nom *La Base* à cette grande aventure artistique. La programmation du théâtre, à l'image de la compagnie, sera pluridisciplinaire : théâtre, danse, marionnettes... Et cette exposition de photos, vidéos, costumes, masques... - à partir de 5 ans - vous propose d'entrer dans l'univers de ces artistes complets qui se perfectionnent sans cesse dans toutes les disciplines des arts de la scène : théâtre, danse, acrobatie, échasses...

► Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée libre.

SAMEDI 17 JANVIER

► VERNISSAGES TOUS AZIMUTS

Photographies

LES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 11 H 30

► Les archives municipales de Montreuil présentent une exposition sur la vie des habitants pendant la Grande Guerre. Photographies, documents administratifs et privés témoignent de la vie dans les écoles, les transports... Autre exposition, « *Le tirage, c'est une création* », une immersion révélatrice des étapes nécessaires à l'apprentissage de la photo argentique en noir et blanc, avec la participation de Franck Leliboux, Muriel Delepont, Hafida Hachem-Kertobi, Jean-Baptiste Trobas, Brice François-Mathenet.

► Tél. : 01 49 88 39 56. Accès libre.

► VRAI OU FAUX ?

Finissage et performances

LES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 15 H

► L'atelier Réflexe a mené en vingt ans une cinquantaine de projets artistiques nationaux et internationaux. Le plus souvent réalisés à Montreuil, ils ont pris de multiples formes : édition, installations, expositions, performances. Le projet « Vrai ou faux ? » interroge

notre perception. Les artistes de Hole Garden et leurs invités proposent des performances et une projection de films.

► Tél. : 01 49 88 39 56.

Entrée libre sur réservation.

DU 17 JANVIER

AU 20 DÉCEMBRE 2015

► FEMMES EN MÉTIERS D'HOMMES

Archives, collections privées, vidéos...

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE

31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR -

INAUGURATION DE L'EXPOSITION SAMEDI 17 JANVIER À 17 H 30 ; VISITE GUIDÉE DESTINÉE AUX ENSEIGNANTS ET MÉDIATEURS, MERCREDI 4 FÉVRIER À 15 H

► L'exposition « Femmes en métiers d'hommes » est inspirée de l'ouvrage de Juliette Rennes, maîtresse de conférences à l'École des hautes études en sciences sociales. Étudiantes, avocates, médecins, cochères, colleuses d'affiches, mineurs, métallos, aviatrices, conductrices d'autobus, de locomotives... les femmes pionnières qui ont exercé ces métiers sortent de l'ombre de 1870 à nos jours, et se pose la question de la féminisation des métiers historiquement masculins. La presse satirique, les cartes postales, les premiers films muets, les chansons... n'ont bien sûr pas manqué d'écornifler l'avenir d'un monde inquiétant : et si des femmes devenaient marins, députés ou pompiers et prenaient le pouvoir ? Cinq salles retracent la passionnante aventure de la féminisation des métiers tout au long du xx^e siècle. Certaines ont même été sportives, artistes, écrivaines ou journalistes... Et qu'advient-il aujourd'hui ?

► Tél. : 01 48 70 61 62. Gratuit pour les demandeurs d'emploi, étudiants, enseignants et moins de 13 ans. Entrée 2 €, visite guidée à partir de cinq personnes 3 €. Ateliers thématiques de sept à vingt personnes 60 € pour le groupe.

www.museehistoirevivante.com

Lectures et rencontres

LES 23, 30 DÉCEMBRE ET 13 JANVIER

► PARLER FRANÇAIS



© GILLES DELBOS

Séances de conversation

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 18 H 30

► Ici chacun-e vient échanger en toute convivialité pour pratiquer le français.

► Entrée libre.

JUSQU'AU 3 JANVIER

► EXTRAVAGANZA

Animation jeunesse

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE



BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT
22, PLACE LE MORILLON
BIBLIOTHÈQUE FABIEN
118, RUE DU COLONEL-FABIEN
BIBLIOTHÈQUE PAUL-ÉLUARD
10, RUE VALETTE

► Pendant les vacances scolaires, les bibliothèques de Montreuil proposent des animations pour le jeune public. Ces vacances de Noël célèbrent la photographie en résonance avec l'exposition de Roger Kasparian « Les Années yéyé ». Vous êtes invité-e-s à découvrir les grands photographes et à poser devant l'objectif !
► Entrée libre.

LES 7 ET 14 JANVIER

► LES MANGAS

Animations jeunesse

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H
► Tous les mercredis, des animations : ateliers, projections... mettent l'imaginaire des enfants en ébullition. Ce mois-ci autour de la thématique des mangas.
► Entrée libre.

SAMEDI 10 JANVIER

► PLANÈTE FIGHT EN BIRMANIE

Rencontre-projection

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 14 H 30
► Dans ce documentaire, réalisé par Aleksandar Dzerdz, « nous avons emmené Aurélien Duarte en Birmanie, à Yangon, se confronter au leitwei - boxe birmane, l'un des sports de combat les plus dangereux. Une semaine

d'entraînement physique, moral et spirituel intense jusqu'à l'affrontement final. Avec la rencontre de Rupa Thein, maîtresse de thaïng - l'ensemble de la philosophie et de la pratique des arts martiaux birmanes ».

► Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

LES 10 ET 17 JANVIER

► ATELIERS, PROJECTION, LECTURE

Animations jeunesse

BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT
22, PLACE LE MORILLON - 15 H
► Place à la connaissance et à l'émerveillement, tous les samedis, avec un éventail de surprises.
► Entrée libre.

MARDI 13 JANVIER

► COMMENT L'ENTENDEZ-VOUS ?

Rencontre avec Robert Guédiguian

LE CHINOIS
6, PLACE JEAN-LURÇAT - 20 H
► Un mardi par mois, John Cohen, directeur du conservatoire de Montreuil, rencontre une personnalité : « Nous y allons tous de notre petite musique. Elle nous accompagne du berceau au tombeau, notre mélodie intérieure, notre bon rythme de base. Certains éprouvent le besoin irrésistible de la faire entendre aux autres, en écrivant, peignant, filmant... Une façon de raconter leur histoire et celle du monde. Mais comment

entendent-ils la musique ? Nous leur demandons "Comment l'entendez-vous ?" » Premier invité, le cinéaste montreuillo-marseillais Robert Guédiguian, qui achève le tournage de son 18^e film, avec la participation de Xavier Legasa au chant et Michel Maurer au piano. Un partenariat avec Le Chinois et la librairie Folies d'encre.
► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée offerte. www.conservatoire-montreuil.fr

SAMEDI 17 JANVIER

► LÉKRI DÉZADOS

Club de lecture

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H
► Si vous êtes un-e ado, que vous aimez lire de la science-fiction, des mangas, des romans fantasy, policiers, d'aventure ou des documentaires, ce club de lecture vous propose de partager vos coups de cœur ou vos coups de gueule, d'explorer d'autres univers, de devenir chroniqueur sur le Web, d'emprunter les nouveautés et même contribuer à leur achat pour l'espace « passages » de la bibliothèque.
► Entrée libre.
www.bibliotheque-montreuil.fr et www.actusf.com

LUNDI 19 JANVIER

► LE FEUILLETON DES ANNÉES 1975-1985

Conférence sur l'art contemporain

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 19 H
► Cette saison, l'association Connaissance de l'art contemporain,

Les toiles & vous

la sélection
DU 23 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS, CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAVAux Tél. : 01 48 58 90 13



La Famille Bélier, d'Éric Lartigau.

Le film du mois : La Famille Bélier, d'Éric Lartigau

À VOIR DU 31 DÉCEMBRE AU 13 JANVIER

Dans la famille Bélier, tout le monde est sourd sauf Paula, 16 ans. Au quotidien, elle est une interprète indispensable à ses parents, notamment pour l'exploitation de la ferme familiale. Un jour, poussée par son professeur de musique qui lui a découvert un don pour le chant, elle décide de préparer le concours de Radio France. Un choix de vie qui signifierait pour elle l'éloignement de sa famille et un passage inévitable à l'âge adulte. ●

White Dog

Vendredi 9 janvier à 20 h 30, à l'occasion de la réédition de *White Dog (Dressé pour tuer)* de Samuel Fuller, le Méliès propose une rencontre avec Olivier Père, directeur cinéma de Arte France, critique et ancien délégué général de la quinzaine des réalisateurs à Cannes. Le synopsis du film ? Après s'être fait renverser par une voiture, un chien blanc, dressé pour attaquer les hommes de couleur, est recueilli par Julie, une jeune femme qui cherche à lui faire oublier la haine. ●

Pôle emploi, ne quittez pas !

Vendredi 16 janvier à 20 h 30, rendez-vous pour une rencontre avec la réalisatrice Nora Philippe qui parlera de son film. C'est l'histoire d'une équipe de quarante agents, dans un Pôle emploi du 93, qui font face à quatre mille demandeurs d'emploi. Samia, Corinne, Thierry et Zuleika doivent soutenir et surveiller, faire du chiffre, obéir aux directives politiques et aux injonctions de communication, trouver du travail là où il n'y en a pas. C'est la vie d'une équipe qui a intégré l'impossible à son quotidien. ●

Patria Obscura

Mardi 20 janvier à 20 h 30, Stéphane Ragot et la journaliste Rokhaya Diallo viendront présenter *Patria Obscura*. Stéphane Ragot, photographe et réalisateur français issu d'une famille de militaires, s'est interrogé sur sa généalogie, remontant aux deux guerres mondiales et découvrant de lourds secrets. Il est parti sur les traces de ses grands-pères militaires, morts depuis longtemps, Pierre le légionnaire et Paul le parachutiste. Il a exploré avec eux l'histoire de sa famille, une histoire bornée par les guerres, rongée par les silences et les non-dits. Il dévoile dans un film impudique le roman d'un pays, la France, en guerre avec elle-même. ● Caroline Thiery

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 24 AU 30 DÉCEMBRE

■ **ZOUZOU, DE B. LENOIR** ► MER. : 18H 30. JEU. : 20H 30. VEN. : 12H, 19H 30. SAM. : 17H 45, 21H 30. DIM. : 16H, 19H 30. LUN. : 14H, 21H 30. MAR. : 18H 45. ■ **LE CHANT DE LA MER, DE T. MOORE** ► JEU. : 16H 30. VEN. : 13H 45. SAM. : 15H 45. DIM. : 14H. LUN. : 15H 45. MAR. : 14H. ■ **TIMBUKTU, D'A. SISSAKO (VO)** ► MER. : 16H 30. JEU. : 18H 30. VEN. : 15H 45, 21H 15. SAM. : 19H 30. DIM. : 21H 15. LUN. : 17H 45. MAR. : 20H 45. ■ **ASTÉRIX, LE DOMAINE DES DIEUX, DE L. CLICHY ET A. ASTIER** ► MER. : 14H 15 (3D). JEU. : 14H (3D). VEN. : 17H 45. SAM. : 14H. DIM. : 17H 45. LUN. : 19H 45. MAR. : 16H 30 (3D). ■ **GABY BABY DOLL, DE S. LETOURNEUR** ► JEU. : 16H 15. VEN. : 18H 15. SAM. : 20H 30. DIM. : 20H 15. LUN, MAR. : 18H 15. ■ **FIDELIO, L'ODYSSÉE D'ALICE, DE L. BORLETEAU** ► MER. : 14H. JEU. : 14H 15, 18H 15. VEN. : 12H, 20H 30. SAM. : 14H 15, 18H 30. DIM. : 14H 15. LUN. : 20H 15. MAR. : 14H. ■ **DE LA NEIGE POUR NOËL, DE R. ET S. SIVERTSEN** ► MER, VEN, DIM. : 16H 15. LUN. : 14H 15. ■ **COMING HOME, DE Z. YIMOU (VO)** ► MER. : 18H 15. JEU. : 20H 15. VEN. : 14H. SAM. : 16H 15. DIM. : 18H. LUN. : 16H. MAR. : 20H 15. ■ **LA TERRE ÉPHÉMÈRE, DE G. OVASHVILI (VO)** ► MER. : 16H. JEU. : 18H. VEN. : 12H. SAM. : 21H 15. DIM. : 18H 45. LUN. : 14H 30. MAR. : 13H 45, 18H 30. ■ **CHARLIE'S COUNTRY, DE R. DE HEER**

(VO) ► MER. : 13H 45. JEU. : 20H. VEN. : 16H 30. SAM. : 13H 45. LUN. : 21H 15. MAR. : 16H 15. ■ **DRÔLES DE CRÉATURES, PROGRAMME DE 7 COURTS-MÉTRAGES** ► JEU. : 17H. SAM. : 16H. ■ **CASANOVA VARIATIONS, DE M. STRUMINGER (VO)** ► MER. : 18H. JEU. : 14H 30. VEN. : 20H 45. LUN. : 16H 30. MAR. : 20H 30. ■ **HERITAGE FIGHT, D'E. DUMONT (VO)** ► VEN. : 18H 45. DIM. : 14H 30. ■ **EAU ARGENTÉE, SYRIE AUTO PORTRAIT, D'O. MOHAMMED ET W. SIMAV BEDIRXAN (VO)** ► SAM. : 19H 15. DIM. : 20H 45. LUN. : 19H. ■ **LE LABYRINTHE, DE W. BALL** ► VEN. : 14H 15. SAM. : 17H. DIM. : 16H 30. MAR. : 16H PARTENARIAT SMJ.

DU 31 DÉCEMBRE AU 6 JANVIER

■ **WHIPLASH, DE D. CHAZELLE (VO)** ► MER. : 14H 15. JEU. : 16H 30, 21H. VEN. : 14H 15, 18H 45. SAM. : 20H 30. DIM. : 14H, 18H 30. LUN. : 20H 30. MAR. : 18H 30. ■ **LE PETIT DINOSAURE ET LA VALLÉE DES MERVEILLES, DE D. BLUTH** ► MER. : 16H 15. JEU. : 14H 15. SAM. : 16H 30. DIM. : 14H 15. ■ **LA FAMILLE BÉLIER, D'É. LARTIGAU** ► MER. : 18H. JEU. : 14H 15, 18H 45. VEN. : 12H, 16H 30, 21H. SAM. : 14H 15, 18H 15. DIM. : 16H 15, 20H 45. LUN. : 18H.

MAR. : 20H 45. ■ **ZOUZOU, DE B. LENOIR** ► MER. : 18H 30. JEU. : 21H 15. VEN. : 12H, 19H 45. SAM. : 14H, 19H 45. DIM. : 16H 15, 20H 45. LUN. : 18H 15. ■ **LE CHANT DE LA MER, DE T. MOORE** ► MER. : 14H 30. JEU. : 16H 45. VEN. : 13H 45. SAM. : 15H 45. DIM. : 16H. ■ **EAU ARGENTÉE, SYRIE AUTO PORTRAIT, D'O. MOHAMMED ET W. SIMAV BEDIRXAN (VO)** ► VEN. : 21H 30. MAR. : 20H 30 + RENCONTRE RÉALISATEUR. ■ **FIDELIO, L'ODYSSÉE D'ALICE, DE L. BORLETEAU** ► MER. : 16H 30. JEU. : 19H. VEN. : 17H 45. SAM. : 21H 30. DIM. : 18H. LUN. : 20H 15. MAR. : 18H 15. ■ **L'HISTOIRE SANS FIN, DE W. PETERSEN** ► JEU. : 14H 30. VEN. : 15H 45. SAM. : 17H 45. ■ **LA TERRE ÉPHÉMÈRE, DE G. OVASHVILI (VO)** ► MER. : 14H. JEU. : 19H 15. VEN. : 12H. SAM. : 16H 45. DIM. : 14H 30, 19H 15. LUN. : 18H 30. MAR. : 20H 15. ■ **DRÔLES DE CRÉATURES, PROGRAMME DE 7 COURTS-MÉTRAGES** ► JEU. : 16H 15. VEN. : 16H. DIM. : 16H 30. ■ **PASOLINI, D'A. FERRARA (VO)** ► MER. : 18H 15. JEU. : 17H 15, 21H 30. VEN. : 14H, 19H 15. SAM. : 21H. DIM. : 17H 30. LUN. : 20H 45. ■ **THE GAMBLER, D'I. JONYNAS (VO)** ► MER. : 16H. JEU. : 14H. VEN. : 17H, 21H 15. SAM. : 18H 45. DIM. : 21H 15. MAR. : 18H. ■ **TIMBUKTU, D'A. SISSAKO (VO)** ► SAM. : 14H 30.

le Théâtre Berthelot et le centre d'art contemporain Le 116 proposent de fêter les 70 ans de l'art contemporain par un cycle de conférences sur l'histoire de l'art, « l'art contemporain expliqué à ma mère ». À travers l'art, quels sont les nouveaux contours de l'enfance ? De l'adolescence ? Qu'est-ce que devenir un homme ou une femme ? Comment représente-t-on la vieillesse ? Le feuilleton se poursuit donc avec « Désordres de la jeunesse dans l'art de 1945 à nos jours ».

► Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée libre.

Cours Ateliers Stages

DU 5 JANVIER AU 9 MARS

► MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

Atelier hebdomadaire

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE -
LE LUNDI DE 19 H À 22 H

► Cet atelier de musique assistée par ordinateur (MAO) vous initie à la musique électronique.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 150 € pour les Montreuillois-es et les personnes travaillant à Montreuil. www.maisonpop.fr

LES 10 JANVIER ET 7 FÉVRIER

► COMME ÇA VOUS CHANTE

Ateliers

19, RUE DU SERGENT-BOBILLLOT -
DE 14 H 30 À 17 H 30

► Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers mensuels en petits groupes. Vous y abordez des répertoires variés.

► Tél. : 06 62 88 89 18. Tarif 35 € l'atelier collectif ; 45 € le cours particulier (un cours d'essai offert).

Réunions publiques et concertations

► LIGNE N°1 DU MÉTRO JUSQU'AU 10 JANVIER 2015

La concertation préalable sur le projet de prolongement de la ligne de métro 1 des stations Château-de-Vincennes à Val-de-Fontenay a lieu jusqu'au 10 janvier 2015. UN SITE INTERNET A ÉTÉ OUVERT PAR LE STIF À CET EFFET : www.val-de-fontenay.metro-ligne1.fr

► CONSEIL MUNICIPAL JEUDI 5 FÉVRIER 2015

Séance publique. Retransmission vidéo sur TVM Est parisien (câble et Internet). SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 HEURES

LES 16 ET 30 JANVIER, 13 FÉVRIER, 13 ET 27 MARS

► HYPEROLDS LE GANG DES SENIORS CONNECTÉS

Ateliers

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 14 H À 17 H

► Marie-Julie Bourgeois, artiste multimédia, initie des femmes de plus de 77 ans à certains outils internet, de manière ludique, efficace et conviviale.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Gratuit pour les adhérentes de la Maison populaire. 15 € pour les non-adhérentes. Uniquement sur inscription. www.maisonpop.fr

LES 17 JANVIER ET 14 MARS

► AU « GRÈS » DE VOS ENVIES



© D.R.

Stage de poterie

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 10 H À 17 H

► Guidés par la céramiste professionnelle Fabienne Gilles, les participants débutants ou confirmés pourront donner forme à leur imagination pour des objets utilitaires et/ou décoratifs. Toutes les techniques seront abordées : tour, modelage, plaque, colombin, etc.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 50 € et 65 €.

LES 17 ET 18 JANVIER

► CLOWNS ET DUOS Stage

COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION - DE 10 H À 18 H

► La mécanique du duo clownesque est omniprésente dans l'univers du spectacle. L'intégrer à sa pratique ouvre une source riche de comique. Ce stage représente une opportunité de travailler avec le duo de clowns Tom et Pepe, un duo de clowns de cirque international (Cirque Arlette Gruss, Ringling Bros). Ce stage s'adresse aux professionnels, étudiants de théâtre et amateurs engagés. Il n'est pas requis de venir en duo déjà constitué.

► Inscription et renseignements contact@ouvriersdejoie.org ou 06 72 08 69 81. Tarif : 112 € et 70 € intermittents, demandeurs d'emploi, étudiants. www.ouvriersdejoie.org

LES 20 ET 27 JANVIER, 3 ET 10 FÉVRIER

► ROCK, NOISE ET IMPROVISATION

Maad'sterclass

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 19 H À 22 H ;

RESTITUTION PUBLIQUE VENDREDI

13 FÉVRIER À 20 H 30

► Étienne Gaillochet, batteur et chanteur du groupe We Insist !, animera cette masterclass ouverte

► L'agenda des seniors

Fêtes ce qu'il vous plaît !

En attendant les retrouvailles autour des ripailles de début d'année, voici un petit programme d'activités à consommer jusqu'au 20 janvier. Bonnes fêtes à tous !

Pôle activités seniors du CCAS

Activités de proximité Atelier gym seniors du CCAS :

inscriptions pour le deuxième trimestre. Les ateliers se déroulent tous les mardis. Tarif : 10 € pour le trimestre. Au centre de quartier Jean-Lurçat : 5, place du Marché.

► SAVOIR PLUS : Attention, pour les ateliers de Rinçon et Ramenas, nous contacter à partir du 13 janvier.

Cinéma le Méliès

Vendredi 16 janvier à 14 h : *Le jour se lève*, de Marcel Carné (1939, version restaurée) avec Jean Gabin, Jules Berry et Arletty.

► SAVOIR PLUS : 4 € à régler sur place.

Activités de proximité Vendredi 23 janvier à 14 h 30 :

visite du musée Grévin. Ce musée de cire privé ne compte pas moins de 300 personnages allant d'Albert Einstein à Michael Jackson, en passant par Line Renaud...

► SAVOIR PLUS : 7 € ou 10 €. Prévoir deux tickets de métro pour le transport. Départ de la mairie de Montreuil.

L'atelier créatif

Tous les jeudis, le pôle Animation seniors du CCAS vous accueille de 13 h 30 à 16 h 30 pour une pratique

créative et ludique entre ami-e-s, au centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard. Tous les jeudis après-midi, un bénévole du centre de quartier Jean-Lurçat vous accueille à partir de 14 h 30 pour des ateliers pâtisserie ; inscription auprès de Félix au 06 89 39 39 12

Les instants de convivialité de 14 h 30 à 16 h 30

Moments conviviaux organisés par le pôle Vie sociale, Loisirs, Activités seniors du CCAS.

Mardi 13 janvier : centre de quartier Jean-Lurçat.

Lundi 19 janvier : maison de quartier Gérard-Rinçon.

Mardi 20 janvier : centre de quartier des Ramenas.

Jeudi 22 janvier : centre de quartier Marcel-Cachin.

Activités entre seniors dans les centres de quartier

Ce sont des seniors qui animent eux-mêmes ces activités. Venez les rencontrer, venez participer ! Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, contactez le pôle Activités seniors ou rendez-vous aux cafés seniors.

Daniel-Renoult

31, boulevard Théophile-Sueur.

Lundi 12 janvier, loto.

Jeudi 22 janvier, belote.

Tous les après-midi, jeux de société,

jeux de cartes.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard.

Mardi 6 janvier, loto.

Tous les mardis après-midi, jeux

de société, jeux de cartes (sauf les mardis du loto).

Jean-Lurçat

5, place du Marché.

Mercredi 28 janvier, belote.

Tous les après-midi, jeux de société,

jeux de cartes et ping-pong.

Ramenas

149, rue Saint-Denis.

Jeudi 22 janvier, loto, rendez-vous

à 14 h 30.

Tous les après-midi, jeux de société,

jeux de cartes.

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains.

Mercredi 14 janvier, loto.

Mercredi 21 janvier, belote.

Tous les après-midi, jeux de société,

jeux de cartes.

Jean Gabin et Arletty, dans *Le jour se lève*, de Marcel Carné.



© D.R.

à tout musicien ayant au moins deux ans de pratique instrumentale en groupe. Au programme : gestion du son collectif, textures, timbres, registres et nuances ; exercices de rythme, indépendance du geste et écoute. Structuration d'un répertoire sur la base d'improvisation collective.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Gratuit sur réservation. Inscription avant le 16 janvier, merci de préciser votre instrument lors de votre inscription. www.maisonpop.fr

DU 17 AU 20 FÉVRIER

► CRÉATION D'UN TITRE Stage

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - DE 10 H À 17 H

► Le Café La Pêche, devenu un « temple des musiques urbaines », propose un stage d'initiation et de perfectionnement de musique assistée par ordinateur (MAO) pour les 15 à 25 ans. Quatre modules seront abordés par des intervenants spécialisés. L'écriture : travail à la table, développement de thèmes, construction de phrases, recherche de rimes, choix du vocabulaire, mise en forme des couplets et refrains, travail de la voix et du flow. La création instrumentale : mise en son d'idées musicales. L'enregistrement : tra-

vail dans les conditions d'un studio du chant lead, chant back, appuis et intonation de voix, édition, mixage, production d'une maquette. La scène : apprentissage technique du fonctionnement du retour, tenue du micro, placement par rapport aux lumières ; mise en situation et préparation scénique.

► Tél. : 01 56 63 07 20 et lapeche@montreuil.fr. Tarif : 12 €.

www.lapechecafe.com

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly,
tél. : 01 56 63 00 50.

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.



Michelle Bonneau :

Le 2^e samedi du mois
de 15 h à 17 h, sur rendez-
vous au 01 48 70 63 96.



Rachid Zrioui :

Le 2^e mercredi du mois
de 18 h à 19 h 30.

■ PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

• Vendredi 23 janvier à 19 h :
réunion plénière.

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,
65, rue Édouard-Branly.



Laurent Abrahams :

Le 1^{er} samedi du mois
de 10 h à 12 h,
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.



Claude Reznik :

Le 3^e samedi du mois
de 14 h 30 à 16 h 30,
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 77.

À L'ÉCOUTE
DES PARENTS

Avis aux habitants : le lieu
d'accueil associatif À l'écoute
des parents, situé au 120,
avenue du Président-Salvador-
Allende, ferme du 25 décembre
au 2 janvier et réouvrira ses
portes le 3 janvier prochain.
À noter : avant le 24 décembre,
l'accueil associatif est ouvert
tous les mardis de 9 h 30 à
11 h 30, les mercredis de 9 h à
12 h et de 15 h à 17 h, et les
samedis de 15 h à 17 h.

✕ SAVOIR PLUS :
enq.montreuil@free.fr

OUVERTURE
D'UN NOUVEL
EPHAD

Un nouvel Établissement
d'hébergement pour personnes
âgées dépendantes (EHPAD),
établissement public et
rattaché à la Maison de retraite
intercommunale de Fontenay-
sous-Bois, va ouvrir ses portes
le 12 janvier 2015 à Montreuil,
198-200, avenue de Rosny. Une
journée « portes ouvertes » y
sera organisée le samedi 10
janvier 2015 à partir de 14 h.

✕ SAVOIR PLUS :
Pour toute information, contactez-
le 01 41 95 41 00.

Ça bouge aux Roches !

Branly - Boissière

Le début d'année
sera riche au théâtre des Roches - Maison des
pratiques amateurs.



Panneau extrait de l'exposition « Les Montreuillois pendant la Première Guerre mondiale ».

Programme chargé aux
Roches ! Comme
chaque trimestre, ce
lieu de culture du quartier s'ap-
prête à accueillir une lecture-
spectacle entièrement gratuite
afin de permettre aux enfants,
dès 8 ans, une première entrée
au théâtre. Rendez-vous le
9 janvier prochain, à 10 heures,
14 heures et 18 heures, pour
écouter *Le Pays de rien*, d'après
le texte de Nathalie Papin.
L'histoire d'un roi et de sa fille,
seuls habitants de leur pays...
Entrée libre sur réservation.
Amateurs d'expos, ne manquez
pas aux Roches deux vernis-
sages, le samedi 17 janvier pro-
chain à 14 heures, avec l'exposi-
tion « Les Montreuillois pendant
la Première Guerre mondiale »

qui, après avoir été présentée
sur la place Jean-Jaurès, sera
installée sur les grilles du jardin
des Roches. Le même jour
seront présentés les tirages
en noir et blanc de l'atelier de
photo argentique (entrée libre).
Enfin, le 17 janvier toujours, à
15 heures, l'Atelier Reflexe, qui
mène des projets sur le territoire
montreuillois depuis de nom-
breuses années, procédera au
finissage de l'installation Vrai ou
faux, accompagnée de perfor-
mances réalisées par des invités
surprise... Entrée libre sur résér-
vation. ● A.J.

✕ SAVOIR PLUS :
Les Roches, Maison des pratiques
amateurs, 19, rue Antoinette.
Pour réserver : tél. : 01 49 88 39 56
ou par mail au
maisondesamateurs@montreuil.fr

Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil-Est. Contact : 06 12 62 18 21.
Mail : jnegre@cg93.fr Blog : jeancharlesnegre@overblog.com

■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil-Nord. Contact : 01 43 93 94 34.
www.fredericmolossi.fr

■ Canton Ouest Belaïde Bedreddine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil-Ouest).
Contact : 06 83 42 63 83.
Permanence de 14 h à 17 h sur rendez-vous, 10, rue Victor-Hugo.

Permanence du député

■ Razzy Hammadi Député de Seine-Saint-Denis.

Permanence chaque vendredi de 14 h à 19 h, sur rendez-vous,
au 135, boulevard Chanzy. Contact : 01 48 51 05 01.



© GILLES DELBOS

Asso en têtes

Dalila
Bensaadi

La fée Dalila

■ Demandez à Dalila combien d'heures elle a
consacrées à la création de ce sapin entièrement
fait en sacs plastiques, elle vous répondra, les
yeux rieurs : « *Quand on aime, on ne compte
pas !* » Dalila Bensaadi est l'une des artisanes
d'une belle aventure associative, Les Fées de la
Récup', qui entend transformer les déchets en
créations artistiques : « *Regardez la quantité et
le volume des déchets qu'on trouve tous les jours,
partout ! Il y a des choses qu'on peut donner,
échanger ou transformer...* » Montreuilloise
depuis 1999, Dalila a toujours lutté contre le
gaspillage : « *Recycler, c'est une culture ! Quand
j'étais petite, en Algérie, on ne jetait rien !* » Fin
2011, elle participe au concours Design' Récup,
organisé chaque année à Montreuil. La voici
lauréate, grâce à des sacs latéraux de vélo...
entièrement en plastique, bien sûr ! « *J'ai utilisé
de vieux sacs en toile, des anneaux de
bouteilles... Il fallait que ça soit créatif,
fonctionnel et 100 % récup' !* » Ébahies par son
ingéniosité, les copines de Dalila lui demandent
des conseils... les Fées de la Récup' sont nées !
Mais il n'y a pas que le tricot dans la vie, et les
ateliers de création sont aussi des temps de
rencontre pour créer du lien social : les Fées
accueillent volontiers celles qui ne maîtrisent pas
la langue française. « *Les cours d'alphabétisation,
c'est important, mais il faut aussi pratiquer ! On
fait un vrai travail de proximité à notre niveau...* »,
confie Dalila, pour qui « *l'échange et la
transmission, c'est ce qu'il y a de plus
important* ». D'ailleurs, il n'y a pas d'âge pour
s'impliquer : la doyenne des Fées, Christiane, est
une couturière... de 92 ans ! ● Antoine Jaunin

✕ SAVOIR PLUS : Ateliers au centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard, tous les samedis, de 14 h à 16 h.
Plus d'informations au 01 48 57 20 53 ou
feesdelarecup.asso@laposte.net

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU - LE MORILLON

Antenne vie de quartier

Blancs-Vilains,

Mairie annexe des Blancs-Vilains,
77, rue des Blancs-Vilains,
tél. 01 45 28 60 60.

■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de quartier, place du Marché-des-Ruffins, 141, boul. Théophile-Sueur.



Franck Boissier :

Les vendredis de semaine
paire, sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.Ibrahim Dufrique-Soilihi :
Samedi 17 janvier,
de 10 h à 12 h, sur rendez-
vous au 01 48 70 62 25.

■ MONTREAU - LE MORILLON

Mairie annexe,

77, rue des Blancs-Vilains.



Agathe Lescure :

Tous les vendredis de 18 h
à 20 h, sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

Florian Vigneron :

Tous les vendredis de 18 h
à 20 h, sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.KARAOKÉ
AU MORI'BAREn cette période de fête,
pourquoi ne pas passer un
après-midi au chaud à faire...
du karaoké ! Le café associatif
Mori'Bar organise un grand
karaoké le 27 décembre,
de 14 h à 18 h. Rendez-vous
à proximité de la place
Le Morillon, juste à côté de la
bibliothèque Daniel-Renoult.
Gratuit et sans préinscription.✕ SAVOIR PLUS :
Tél. : 07 87 56 33 22.JARDIN PARTAGÉ
RUE NUNGESSERAu printemps dernier, les
habitants de la rue Nungesser,
regroupés au sein de
l'association ADNC (Association
de défense du quartier
Nungesser-Coli) ont décidé d'y
créer un jardin partagé. Ce qui
était jusqu'à présent une friche
où s'amoncelaient les déchets
sauvages est désormais un
espace vert ouvert à tous les
riverains. Bacs en bois, abri,
réservoir d'eau de pluie mis à
disposition par la Ville... Tout
est en place pour que les
jardiniers ou bricoleurs
amateurs viennent exercer
leurs talents et rencontrer
leurs voisins...✕ SAVOIR PLUS : Infos auprès
de Virginie Warion, la présidente
de l'association, au 06 16 97 07 56.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier

Gaston-Lauriau,
35, rue Gaston-Lauriau,
tél. : 01 41 72 18 41.

■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.

Mireille Alphonse :

Le 1^{er} samedi du mois
de 10 h à 12 h,
sur rendez-vous
au 01 48 70 67 78.

Philippe Lamarche :

Sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.

■ CENTRE-VILLE



Anne-Marie Heugas :

Sur rendez-vous
au 01 48 70 67 78.

Djeneba Keita :

Tous les mardis,
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

• Mardi 6 janvier à 20 h 30,
à la maison de quartier Gaston-
Lauriau : réunion du collectif
d'animation.

■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi :

Sur rendez-vous
au 01 48 70 64 77.

Belaïde Bedreddine :

Tous les 15 jours,
de 14 h à 18 h.
Prochaine permanence :
vendredis 2 et 16 janvier. Possibilité
de rendez-vous au 01 48 70 63 96.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

• Mercredi 7 janvier à 20 h 30,
à la maison de quartier Gaston-
Lauriau : réunion plénière.RÉSEAU
D'ÉCHANGES
RÉCIPROQUES
DE SAVOIRSLe Réseau d'échanges
réciproques de savoirs
organise sa prochaine réunion
mensuelle samedi 17 janvier
à 17 h 30 à la maison de
quartier, 35 bis, rue Gaston-
Lauriau. Si vous souhaitez
échanger vos savoirs
et savoir-faire dans
la convivialité, rejoignez
l'association.✕ SAVOIR PLUS :
Tél. : 01 48 70 22 26
ou 01 42 87 84 72.
www.rersmontreuil93.jimdo.fr
alengkazver@gmail.comL'équipe municipale
à Jean-Moulin - Beaumonts

Visites de quartier

Six mois après le premier arpentage du quartier,
Patrice Bessac et son équipe sont revenus à Jean-Moulin - Beaumonts.

La première visite du maire, le 27 juin dernier, avait fait la lumière sur l'ambiance générale du quartier. À l'occasion de son retour, il a surtout été question de cadre de vie. Un couple de retraités a ainsi noté « une nette amélioration générale de l'état du quartier » et salué « l'excellent travail pour les travaux d'embellissement du cimetière ! » Sur la placette à l'angle des rues Molière et Condorcet, une autre riveraine observe que « les corbeilles débordent constamment. » Patrice Bessac annonce que « des négociations sont en cours avec Est Ensemble pour que la Ville récupère le ramassage des corbeilles de rues pour améliorer le service ». Puis d'expliquer que la Ville teste des modèles mieux adaptés : « les corbeilles actuelles sont trop larges : certains y déposent de gros sacs de 80 litres, et dès 8 heures du matin elles sont pleines ! ».

Rue Charles-Infroit, il a été question de stationnement. Plusieurs habitants souhaiteraient la création de zones bleues pour répondre aux problèmes de voitures ventouses. Thierry Moreau, directeur de l'Espace public et de l'environnement, a répondu que la municipalité étudiait la question à l'échelle de la ville entière,

RECHERCHE
DE BÉNÉVOLESAfin de renforcer son équipe
d'accueil bénévole, le Club
informatique de Montreuil
recherche de jeunes retraité-e-s
souhaitant transmettre leurs
expérience et compétences
en bureautique et Internet pour
assurer une ou deux permanences
de trois heures d'initiation
et d'aide par semaine. Le club
informatique vous attend du lundi
au vendredi, de 15 à 18 h, à la
maison de quartier Pablo-Picasso,


© VÉRONIQUE GUILLEN



© VÉRONIQUE GUILLEN

La direction des espaces publics (1) et le maire (2) et ses équipes
ont été tout particulièrement attentifs aux questions de sécurité routière
sur l'avenue Jean-Moulin.« avec la possibilité de pratiquer
un tarif résidentiel à 60 centimes
d'euros par jour plutôt que des
zones bleues ». À d'autres rive-
rains agacés de ne pas avoir été
informés des travaux à l'angle
Gaston-Lauriau et Jean-Moulin,
Thierry Moreau précise : « Nous
installons un plateau surélevé pour
obliger les véhicules à ralentir au
croisement. » Sécurité toujours,
aux abords du collège Jean-Moulin : « Il faudrait installer des
ralentisseurs sur ce carrefour dan-
gereux », plaide un habitant, tan-
dis qu'un autre suggère « de
décaler les feux rouges et d'instal-
ler des chicanes ». L'occasion
pour le maire de rappeler que « la
sécurisation de l'ensemble des
abords des établissements scolaires
est à l'étude. »

Avant de faire étape au Local à
usages partagés et solidaires
(Lups), un jeune homme inter-
pelle Patrice Bessac : « J'ai besoin
de trouver un "taf", monsieur le
Maire ! On ne sait pas quoi faire,
il n'y a pas d'antenne jeunesse, on
ne sait pas à qui s'adresser... Il
nous faut du travail. On est nom-
breux comme ça, monsieur le
Maire... » Plus tard, c'est une fil-
lette de 12 ans qui profite de la
visite pour s'exprimer : « On vou-
drait fermer un dimanche par mois
une partie de la rue Gaston-
Lauriau pour jouer, comme c'est le
cas dans d'autres rues à côté... »
Une requête parmi des dizaines
dont il a été assuré qu'elle serait
examinée à son tour. Affaires à
suivre... ● H.L.

citée de l'Espoir. L'objectif :
transmettre les connaissances
de base pour saisir du texte,
sauvegarder des fichiers, y
compris photos, et les ranger
dans des dossiers, naviguer sur
Internet pour les besoins de la vie
domestique courante, créer une
adresse de messagerie et
l'utiliser. Ce travail nécessite
patience et modestie.

✕ SAVOIR PLUS : Tél. : 01 41 72 02 16
ou Cim.Picasso@yahoo.fr

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS / SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont,
tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont.



Muriel Casalaspro :
Le 3^e mercredi du mois
à partir de 18 h 30,
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 77.



Rose-Anne Lhermet :
Sur rendez-vous
au 01 48 70 66 01.

■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.



Claire Compain :
Le 3^e samedi du mois
de 10 h à 12 h, sur rendez-
vous au 01 48 70 62 25.



Riva Gherchanoc :
Dernier dimanche du mois
de 10 h 30 à 12 h 30.

Visite à domicile du maire

Signac - Murs-à-pêches

Nuisances d'une entreprise de bâtiment, problèmes de circulation et de stationnement, propreté, beaucoup de points à l'ordre du jour d'une rencontre organisée par les habitants du quartier, le 10 décembre à l'Art à palabres.

« **C**omme le maire a l'air d'être ouvert, on a organisé une réunion, car nous avons des problèmes sur l'îlot, déclare Solly Sounkary, l'hôtesse du soir. On attend beaucoup d'actions concrètes. » Si Patrice Bessac a décidé de commencer son mandat par des arpentages, il reprend depuis quelque temps les réunions en appartement amorcées pendant la campagne. Après le mode outdoor, le maire repasse donc au mode indoor. Muriel, habitante de la rue Pierre-de-Montreuil, « préfère ce format de rencontre aux arpentages car c'est compliqué dans la rue. Et c'est plus facile pour le maire. Ici, on est comme un collectif que Solly a fédéré, mais nous n'appartenons à aucune association ».

En maîtresse des lieux, Solly amorce la rencontre en remerciant le maire de sa présence, parce que « grâce à votre venue la rue a été nettoyée. Ça fait dix ans que j'habite ici, dix ans que je fais le ménage. Pourtant j'appelle Sesam une fois par semaine ! » Patrice Bessac prend acte et annonce l'intervention des services sur ce point comme sur celui du stationnement abusif et de la circulation. Car « un jour il y aura un mort ici », prophétise un habitant. « Il faut peut-être se poser la question d'un passage en zone 30, car les rues Pierre-de-Montreuil et Saint-Just sont de grandes lignes droites, et amorcer une réflexion sur la mise en place de dos-d'âne ou de feux rouges », préconise le maire. Les nuisances engendrées par une société de BTP est l'autre point épineux de



© GILLES DELBOS

Les réunions d'appartements : un moment d'échanges convivial avec le maire Patrice Bessac.

la soirée. « Décharge de bennes à quatre heures du matin, problèmes de stationnement », Pierre accuse l'entreprise de « l'utilisation de la voie publique comme lieu de travail ». Pire pour Muriel, « elle représente un vrai danger pour les enfants ». Solly interroge alors le maire : « concrètement, à qui on s'adresse pour qu'il y ait une enquête ? Comment est-il possible qu'une entreprise qui ne respecte aucune règle puisse continuer son activité ? » Patrice Bessac propose

alors que les riverains « constituent un dossier solide permettant de prendre un arrêté d'interdiction ». Il existe, pourtant, selon Jacques, une solution pour le stationnement sauvage : la verbalisation. Certes, concède le maire, mais « même si nous sommes en phase de recrutement, nous n'avons que quatre policiers municipaux pour 100 000 habitants ! » Alors, ce 10 décembre, tout n'a certes pas été réglé mais des réponses sont amorcées. ● A.L.

Les réunions d'appartements avec le maire, dans un cadre convivial chez l'habitant ou un espace fermé et privé comme il y a pu en avoir à l'Art à palabres, ont lieu une fois par mois. Si vous souhaitez en organiser une, merci d'adresser votre demande par mail à l'adresse suivante : nassera.definel@montreuil.fr. Il vous sera demandé de fournir un ordre du jour des thèmes que vous souhaitez aborder avec le maire et le nom des personnes présentes (10 personnes au maximum). Un délai d'attente (de trois semaines à un mois) est à prévoir avant d'obtenir une réponse à votre demande.

Bel-Air - Grands-Pêchers / Signac - Murs-à-pêches

Tabadoul* interculturel entre Montreuil et Beit Sira

Dans le cadre de la coopération avec Beit Sira, une dizaine de jeunes vont partir à la découverte de cette ville de Palestine autour du projet « Tabadoul ». Comment se préparent-ils à cet échange interculturel ? Cap sur les coulisses des préparatifs.

« **C**omment on vit dans un territoire dit occupé ? Comment on va à l'école ? Comment on voit ses amis ? Quelle est la vie des jeunes filles ?... », Rami, Ryad, Maryam, Raba et les autres candidats à l'aventure Tabadoul se posent

beaucoup de questions autour de la Palestine. Omar Somi, coordinateur du secteur Éducation Insertion, et l'ensemble de l'équipe qui les accompagne dans ce projet se disent étonnés de « voir à quel point ils sont curieux de découvrir le mode de vie des

Palestiniens, conscients pourtant des difficultés qu'ils vont rencontrer ». La preuve : Sirandou et Inas disent « vouloir aller voir comment ça se passe sur place pour nous faire notre opinion. » Bénédicte Récappe, chargée de mission Coopération, confirmait cette impression lors de la présentation de cette initiative aux habitants, le 15 octobre dernier, à l'Espace 18. « Ce groupe est très impliqué. Sa motivation depuis l'an passé ne faiblit pas. Ces jeunes sont plein d'énergie et d'envie. »

Les jeunes dévoilent leurs bobines

En amont de la rencontre, le groupe prépare, aux côtés des artistes Abdelatif Belhaj et Lolita Bourdet, « des autoportraits avec un objet qu'on a choisi », indique Aziza. Un objet qui parle de leurs

racines, de leur pays d'origine. Pour Nahobo, c'est un bracelet qui vient de la Côte d'Ivoire. Il faut en effet qu'il « existe un lien entre le lieu, l'objet et l'activité qui représente et caractérise les jeunes », glisse Abdel. C'est pourquoi, durant les dernières vacances, les copines ont décidé de se mettre en scène dans un endroit clé du quartier qui leur sert de repaire : le stade des Grands-Pêchers. Tandis que Nahobo se met en condition pour incarner son rôle, Aziza s'écarte du champ pour s'échauffer... au chant. Elle a souhaité se présenter via un tube de Rihanna. Par principe, elle bougonne légèrement. « Abdel, tu ne m'avais pas dit que j'allais chanter aujourd'hui... Il est trop tôt. » En arrière-plan, pendant que les filles se vannent gentiment, Lolita

explique à Nahobo le parcours qu'elle doit faire. Départ depuis la piste d'athlétisme, course, arrivée sur les gradins et « ensuite tu prends le temps d'être dans tes pensées, d'amorcer la rêverie autour de ton bracelet. Car même si ta voix sera posée en post-prod plus tard, il faut que tu te répètes ton texte dans ta tête », souffle l'artiste. Une fois mis en boîte et pour précéder la rencontre, ces autoportraits ont été présentés en Palestine par les artistes qui ont procédé au même *modus operandi* avec de jeunes Palestiniens. Car Tabadoul, c'est déjà maintenant, ici et là-bas. En attendant le départ, prévu en avril. ● A.L.

* Échange.



© GILLES DELBOS

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,
51, rue des Clos-Français,
tél. : 01 56 93 30 45.

■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.



Capucine Larzillière :

Le 1^{er} samedi du mois
de 10 h à 12 h,
tél. : 01 48 70 64 51.



Halima Menhoudj :

Le 3^e samedi du mois
de 10 h à 12 h, tél. :
01 48 70 67 78.

■ PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

• Mardi 6 janvier à 20 h, à la maison
de quartier Annie-Fratellini :
réunion plénière.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.



Stephan Beltran :

Sur rendez-vous
au 01 48 70 60 00.



Gilles Robel :

Sur rendez-vous
au 01 48 70 67 78.

■ PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

• Mercredi 14 janvier à 20 h, à la
maison de quartier Gérard-Rinçon :
réunion plénière.

La Noue - Clos-Français : la prochaine rénovation au cœur de toutes les discussions.

Visites de quartier

Lors de la visite de quartier du 12 décembre, la question du plan de rénovation et ses contours (*lire page page 4 et 5*) était déjà au cœur des échanges. Nous en avons été les témoins.



© GILLES DELBOS

1 • Îlot Jean-Macé : approbation à main levée pour la construction, toujours espérée, d'un centre social.

2 • Square Jean-Pierre-Timbaud, le Prus La Noue sur toutes les lèvres.



© GILLES DELBOS



Il aurait fallu bien plus qu'une météo chaotique pour décourager les habitants de La Noue - Clos-Français de se joindre au deuxième arpentage de leur quartier depuis mars 2014. Le 12 décembre, sous une pluie glaciale et de fortes rafales de vent, ils étaient une grosse vingtaine au rendez-vous. En tête du cheminement, Gaylord Le Chequer - adjoint au maire délégué à l'urbanisme et aux grands projets -, remplaçant au pied levé un maire « *sommé de soigner l'attaque foudroyante d'un virus hivernal* ».

Bon connaisseur des grandes problématiques du quartier - il mène depuis neuf mois les négociations de reprise en gestion publique des espaces extérieurs de La Noue, élu président de l'Association foncière urbaine libre (Aful) le 4 décembre dernier -, Gaylord Le Chequer, au côté de l'élue de quartier Capucine Larzillière, a pu aisément répondre à toutes les interrogations. Au cœur des préoccupations d'un voisinage de 8 000 âmes, cette interpellation d'une habitante : « *Quand allez-vous enfin rénover ce quartier ? On attend ça depuis plus de vingt ans... !* »

Réunion publique d'information le 28 janvier...

Répondant à l'injonction, l' élu était porteur d'une bonne nouvelle, désormais assurée, ainsi que d'une autre, en très proche

devenir. La première : alors que l'assemblée générale de l'Aful du 4 décembre va permettre à la Ville - mi-janvier 2015 - de devenir propriétaire des espaces extérieurs de la cité La Noue, la commune devient l'un des interlocuteurs principaux pour leur entretien. Grâce à cette gestion qui lui revient, le début des travaux de rénovation prévus dans le cadre du Plan de rénovation

urbaine et sociale (Prus 2011-2013) s'annonce courant février. Deuxième bonne nouvelle due aux annonces imminentes du ministère de la Ville (*lire page 5*) : non seulement La Noue continue de figurer en « géographie prioritaire », ainsi que le Clos-Français, mais elle doit aussi compter parmi les 200 quartiers retenus dans le Nouveau programme national de renouvellement urbain (NPNRU) de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (ANRU). Autrement dit, si la phase 1 du Prus est sur le point de se concrétiser (création notamment d'une promenade piétonne et d'une rue traversante), sa phase 2 va elle aussi bénéficier de financements de l'État. Pour répondre à toutes les questions sur le lancement de la rénovation : rendez-vous à la réunion publique d'information fixée au 28 janvier. ● M.B.

✕ **SAVOIR PLUS :** Réunion publique d'information Prus La Noue. Mercredi 28 janvier, de 19 h à 22 h. Préau de l'école Joliot-Curie 2.

Villiers - Barbusse

Qui veut la peau de Roger Rabbit ?

Le ciné-club vous propose un chef-d'œuvre époustoufflant dans lequel se mêlent film d'animation et cinéma réel.

Fruit de l'alliance des studios Disney, de Robert Zemeckis (*Retour vers le futur*), de Steven Spielberg et du maître de l'animation Richard Williams, *Qui veut la peau de Roger Rabbit ?*, est un cocktail explosif, hilarant et loufoque qui promet pas mal de délectation aux aficionados du ciné-club de quartier La Vie est belle ! La plupart d'entre eux ne verront sans doute pas pour la première fois ce film sorti en 1988 - hormis le jeune public absolument convié -, avec son casting presque intégral, à l'exception de Popeye, de la tribu des héros de l'âge d'or du cartoon hollywoodien. L'exploit technique n'est jamais aussi fort que lorsqu'il se laisse oublier. C'est le cas d'école de ce savoureux pastiche du vieux film noir américain où l'on ne sait plus



qui des humains ou des Toons sont en vérité des personnages animés. Programmation idéale pour commencer la nouvelle année. ● M.B.

✕ **OÙ, QUAND ?** Ciné-club La Vie est belle ! Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart. Samedi 10 janvier, 18 h. Film + apéro participatif. Carte de 4 films : 10 €, en vente sur place.

OPÉRATION CADRE DE VIE RUE JOLIOT-CURIE

Rue Joliot-Curie, le 8 décembre dès 6 heures du matin, les lève-tôt ont pu admirer train de lavage, voitures de police et fourrieristes ouvrant le bal d'une opération coup de poing « Cadre de vie » qui a duré jusqu'au 12 décembre - même si chaque service concerné se promet de repasser pour fignoler le travail. Compacte et passe-partout, la « Nilfisk » - petite nouvelle au service des habitants - y a déployé ses bras de balayage et de désherbage pour la première fois. Après la mise en fourrière de 19 véhicules oubliés de l'arrêté d'interdiction de stationnement, l'hydrolave a récuré la rue à grande eau, entrée de la galerie commerciale comprise. Peinture et pinceaux furent également de sortie pour recouvrir les tags et repeindre tout de blanc quelque 78 bornes. Impossible de citer toutes les interventions... Sachons qu'une opération identique à celle-ci doit se dérouler une fois par mois dans un quartier différent. ●



© GILLES DELBOS

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier
République, 59, rue Barbès,
tél. : 01 41 72 77 90.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Centre de quartier Lounès-Matoub,
4-6, place de la République.



Dominique Attia :

En raison des congés scolaires, la permanence du 3 janvier est reportée au samedi 10 janvier de 10 h à 12 h, au centre social Lounès-Matoub. Informations au 01 48 70 64 01.



Bassirou Barry :

En raison des congés scolaires, la permanence des élus de quartier du 3 janvier est reportée au samedi 10 janvier de 10 h à 12 h. Informations au 01 48 70 64 77.

COMPOST : chaque samedi de 11 h à 13 h, dépôts d'épluchures de légumes dans la compostière autogérée, place de la République.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

• Mardi 6 janvier à 20 h 30, au centre de quartier Lounès-Matoub : réunion plénière.

BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.



Catherine Pilon :

Sur rendez-vous
au 01 48 70 62 25.



Olivier Stern :

Le 1^{er} et 3^e vendredi du mois de 10 h à 12 h, en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



Véronique Bourdais :

Samedi 17 janvier, de 10 h 30 à 12 h, centre Lounès-Matoub, sans rendez-vous.



Dorothée Villemaux :

Le 2^e mercredi du mois de 19 h à 20 h 30 au 25-31, rue Édouard-Vaillant

(OPHM, salle en sous-sol), sans rendez-vous.

SEL'AVENTURE

Le Sel'Aventure se réunit le 3^e dimanche du mois à 18 h, à la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 6, place de la République. Ces réunions conviviales permettent de mettre à jour les offres et les demandes de services et de savoirs.

Prochaine permanence : dimanche 18 janvier.

✕ SAVOIR PLUS : Marie-Christine, mcmoriniere@orange.fr
tél. : 01 48 70 25 45 ou
ginette.lemaire@gmail.com
tél. : 01 48 59 67 94.

41 500 prêts à la bibliothèque Paul-Éluard

Bas-Montreuil - République

Bien connue de ses habitants, la bibliothèque Paul-Éluard dispose de plus « d'un tour dans son sac » pour attirer les lecteurs.

Postée à cinquante mètres de la rue de Paris, la bibliothèque Paul-Éluard est l'une des plus anciennes structures du Bas-Montreuil. Clairement identifiée par le grand public, elle est aussi très appréciée pour la diversité de son fond documentaire : 27 500 ouvrages - dont 16 000 dédiés à la jeunesse, 1 000 CD audio et presque autant de DVD. « En moyenne, on dénombre un peu plus de 1 500 lecteurs pour un prêt annuel de 41 500 ouvrages », détaille Martine Gruss, responsable de la bibliothèque depuis dix-sept ans maintenant.

Il faut dire que l'établissement, désormais ouvert quatre jours par semaine au lieu de trois auparavant, a de quoi séduire. D'abord par ses moyens humains : deux médiateurs du livre à temps plein et deux autres à mi-temps, tous très investis. Lieu d'échanges, de débats, de citoyenneté, de sociabilité et bien évidemment de délectation intellectuelle, « la bibliothèque a en somme un rôle

éducatif, culturel et social majeur, se réjouit Martine Gruss. Elle propose un service de proximité d'un usage quasi quotidien ».

Conférences et lecture de poésies

Mais la bibliothèque Paul-Éluard attire aussi ses lecteurs pour la convivialité de ses locaux. Au rez-de-chaussée, un lieu confortable dédié au travail sur place et à la lecture, où CD et DVD côtoient les collections de romans, documentaires, témoignages, BD et livres d'art. À l'étage, un espace chaleureux offrant aux enfants un grand choix de livres, ainsi qu'un espace spécialement dédié aux plus petits.

Enfin, comme c'est souvent le cas pour les bibliothèques les plus attractives, les activités culturelles proposées ici sont riches de sens et en adéquation totale avec les habitants du quartier. En résumé : à chaque tranche d'âge son activité. Et Martine Gruss de détailler : « Tous les



© GILLES DELBOS

Une équipe chaleureuse et un espace accueillant pour savourer petites et grandes histoires.

mercredis matin à 10 h 30, les plus jeunes, accompagnés de leurs parents ou de leur assistante maternelle, peuvent profiter de l'Heure des tout-petits pour les lectures d'albums. Nous intervenons aussi in situ auprès des maternelles, des primaires et du collège. » Les adultes ne sont pas en reste avec des miniconf-

rences, des lectures de poésies ainsi que des animations sur la musique, comme récemment ce focus sur l'opéra, la clarinette et les appeaux. ● Mylène Sacksick

✕ OÙ, QUAND, COMMENT : Bibliothèque Paul-Éluard, 10, rue Valette. Tél. : 01 48 59 10 31.

Bas-Montreuil

Délices de Macédoine...

Rue de Paris, entre légumes et fruits bio, Les Jardins de Silvana fleurissent bon le terroir d'un petit État de la péninsule des Balkans, la Macédoine. Idées gourmandes pour cadeaux ou repas de fêtes.

Les premiers régals en franchissant la porte des Jardins de Silvana sont le doux accent slave et le beau sourire de l'hôtesse qui a créé le lieu. Née en Macédoine, Silvana - d'où le nom tout trouvé de ces « Jardins » - a quitté son

berceau natal il y a quatorze ans pour épouser un Montreuillois. Ils furent heureux et eurent deux enfants. « À présent qu'ils peuvent se débrouiller un peu seuls, j'ai arrêté ma vie de femme au foyer et enfin commencé une vie professionnelle. » Résultat, une petite boutique toute jolie, qui présente d'un côté un bel assortiment de légumes et fruits bio. De l'autre, des trésors gourmands de son pays, produits artisanalement et soigneusement sélectionnés par Silvana. Impossible de tous les citer, mais Tous Montreuil n'a pas résisté à en goûter certains. Confiture de figues sauvages aux noix ou de pastèque blanche au sésame et citron, caviar de poi-



© GILLES DELBOS

Légumes et fruits bio, produits macédoniens, Silvana les choisit tous avec soin.

vrons plus ou moins pimenté, sauce tomates et poivrons « délicieuse, cuisinée en omelette ». Régals de saveurs et de mariages culinaires pour papilles voyageuses. Quelques produits d'épicerie fine aussi, tel ce vinaigre balsamique de pruneau... Des jardins à visiter. ● M.B.

✕ SAVOIR PLUS : Les Jardins de Silvana, 103 ter, rue de Paris. Ouvert du lundi au dimanche, de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 19 h 30. Tél. : 06 98 77 74 86.

LA CHORALE RECRUTE

Vous aimez chanter ? Vous aimez l'esprit de groupe ? La chorale du centre social Lounès-Matoub (4-6, place de la République) vous accueille chaque mercredi de 14 h à 16 h.

✕ SAVOIR PLUS : Tél. : 01 48 51 35 12.

Jaurès en scène : « La paix est le plus grand des combats »*

Jaurès, incarné par Éric Wolfer, revit devant nous ses années d'engagement depuis l'affaire Dreyfus jusqu'à la veille de la guerre de 1914, jour de son assassinat. La compagnie montreuilloise Aigle de sable présente *Rallumer tous les soleils : Jaurès ou la Nécessité du combat*, du 14 au 17 janvier au Théâtre Berthelot.



Rallumer tous les soleils : Jaurès ou la Nécessité du combat, du 14 au 17 janvier au Théâtre Berthelot. Texte de Jérôme Pellissier ; mise en scène de Milena Vlach ; avec Guillaume Van't Hoff, Alexandre Palma Salas, Éric Wolfer, François Perrin, Milena Vlach. Lumières de Mathieu Courtaillier ; direction musicale de Michel Glasko.

ceux qui ont tout fait pour l'éviter. J'ai choisi deux auteurs que j'aime. Et j'ai tenu à évoquer l'immense malentendu qui a provoqué la séparation entre Charles Péguy et Jean Jaurès. Beaucoup ignorent que Péguy a été le premier éditeur de Jaurès. » Dialogues intenses et art oratoire extraits des écrits de Péguy et Jaurès donnent à entendre comment, en période de crise, naissent le nationalisme et les boucs émissaires. Le passage sur l'islam, le culte du matérialisme... donnent un écho particulier aux événements contemporains. Quant à ce que propose Jaurès, la dernière phrase du spectacle vous en livrera son essence. Car s'il reste une lueur d'espérance face à la misère, aux scandales financiers, face « à ceux qui détiennent tout et ceux qui sont dépouillés de tout », dans les

domaines de la laïcité, l'éducation, l'ordre social, l'affranchissement intellectuel, la liberté de conscience, les idées de Jaurès ont-elles fini de faire leur chemin ?

● **Françoise Christmann**

* Jean Jaurès.

✕ **SAVOIR PLUS** : Du 14 au 17 janvier, *Rallumer tous les soleils : Jaurès ou la Nécessité du combat*, Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot, les 14, 15, 16 janvier à 20 h ; le 17 janvier à 15 h 30 et 20 h. Chaque représentation sera suivie d'un débat avec l'équipe artistique et des invités : le 14, Patrick Le Hyaric, directeur de *L'Humanité* ; le 15, Edwy Plenel, directeur de *Mediapart* ; le 16, une personnalité de *Politis* et le 17, une personnalité de la Ligue des droits de l'homme. Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr. Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.



Jérôme Pellissier, auteur, et Milena Vlach, metteuse en scène de la compagnie montreuilloise Aigle de sable.

Théâtre

Vous serez accueillis par un Gavroche intemporel et bonimenteur qui vous embarquera dès les premières secondes dans un autre siècle... Et pourtant... très vite vous frissonnerez de voir se dessiner d'étranges similitudes avec des situations et des discours d'aujourd'hui... Mais retournons au début du XX^e siècle, dans la salle de rédaction du journal *L'Humanité*, fondé par Jean Jaurès (1859-1914). Un Jaurès criant de vérité dont l'acteur Éric Wolfer a littéralement pris possession jusqu'à une troublante ressemblance. « *Nous avons étudié sa gestuelle*, précise Milena Vlach, metteuse en scène de la compagnie montreuilloise Aigle

de sable. *Nous voulions trouver l'équilibre entre la théâtralité et le respect du texte. Le théâtre est un moyen populaire de rendre accessible la pensée des grands hommes. De la mettre à la portée de tous. Pour cette pièce, tout repose sur l'interprétation. Nous voulions donner à voir Jaurès journaliste, en action avec ses collaborateurs dans les bureaux de L'Humanité. Nous avons axé la scénographie sur l'univers de la presse. Avec des images un peu cinématographiques.* »

Jaurès fervent pacifiste

Député, normalien, agrégé de philosophie, créateur de la SFIO (Section française de l'Internationale ouvrière), critique littéraire..., Jean Jaurès s'est surtout engagé pour la paix, avec des visions prophétiques sur ce qu'il allait advenir d'une guerre san-

glante. « *J'ai écrit ce texte en observant que l'on ne voyait plus beaucoup de théâtre d'idées*, estime Jérôme Pellissier, auteur de *Rallumer tous les soleils : Jaurès ou la Nécessité du combat*. En célébrant cette année la guerre de 14-18, on a beaucoup moins parlé de

QUAND L'ART ET LE NUMÉRIQUE ENTRENT EN FUSION

Dominique Moulon, commissaire d'exposition en résidence à la Maison populaire, propose de mettre en résonance l'art et le numérique. « *L'art et le numérique se confondent pour "raisonner" ensemble* », observe-t-il. Aujourd'hui, nombreuses sont les œuvres initiées grâce à un moteur de recherche ou un appareil mobile. Les pratiques artistiques et les usages amateurs, en réseau, s'entremêlent. Pour faire œuvre, des

artistes détournent les médias sociaux que nous nous approprions. Un médium numérique n'est plus réservé à la scénographie d'un musée ou d'un centre d'art contemporain. L'art et le numérique sont des langages qui se fondent pour nous offrir des lectures possibles de la société que les artistes interrogent ou documentent. » Les outils numériques présents jusque dans notre poche modifient notre rapport aux autres. Certains artistes en font la critique...

Exposition avec Samuel Bianchini, Marie-Julie Bourgeois, Émilie Brout & Maxime Marion, Petra Cortright, Olia Lialina, Christa Sommerer & Laurent Mignonneau, Samuel St-Aubin, Gwenola Wagon & Stéphane Degoutin, Du Zhenjun. ● **F. C.**

✕ **SAVOIR PLUS** : « L'art et le numérique en résonance 1/3 : Convergence », du 14 janvier au 4 avril ; vernissage mardi 13 janvier, à partir de 18 h. Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. www.maisonpop.fr

13 JANVIER : JOHN COHEN RENCONTRE ROBERT GUÉDIGUIAN

John Cohen, compositeur et directeur du conservatoire de Montreuil, rencontre le réalisateur, scénariste et producteur montreuillo-marseillais Robert Guédiguian, mardi 13 janvier, à 20 heures, au Chinois, pour un nouveau rendez-vous mensuel : « Comment l'entendez-vous ? » Un entretien sur la musique intérieure d'une personnalité, la façon dont il interprète le monde et le partage.

Musique et rencontre

« **N**ous y allons tous de notre petite musique », assure le Montreuillois John Cohen, compositeur et directeur du conservatoire. Elle nous accompagne du berceau au tombeau, notre mélodie intérieure, notre bon rythme de base. Certains éprouvent le besoin irrésistible de la faire entendre aux autres : en écrivant, en peignant, en filmant, en pensant, en soignant, en construisant et autrement encore. Une façon de raconter leur histoire et celle du monde. Mais comment ces penseurs, ces peintres, écrivains, réalisateurs et les autres, entendent-ils la "grande musique des musiciens" qui leur arrive par vagues successives, qui les roule, les enroule, les déroule et quelquefois les laisse abîmés au sol ? C'est simple, nous leur demandons : Comment l'entendez-vous ? » Cette proposition du conservatoire se renouvellera tous les mois en collaboration avec l'équipe de la salle de concert Le Chinois et la librairie Folies d'encre. Pour cette première rencontre, John Cohen invite le réalisateur, scénariste et producteur Robert Guédiguian.

Robert Guédiguian propose que le rêve soit encore possible

Pour John Cohen, « ce qui m'intéresse, c'est que Robert Guédiguian pense en termes collectifs. En esprit de troupe. Il travaille depuis trente ans avec les mêmes comédiens, le même chef-opérateur, le même monteur. À travers ses œuvres, il propose que le rêve soit encore possible. Le rêve d'une société plus égalitaire. La musique aussi est une expression collective. On l'écoute ensemble. C'est un lien

social évident ». Sans doute apprendrons-nous comment Robert Guédiguian, qui vient d'achever le tournage de son 18^e long-métrage, choisit-il les musiques de ses films ? « Cet entretien n'est pas un chemin balisé à l'avance mais la découverte d'un point de vue qui révèle des choses passionnantes », anticipe John Cohen. « Il existe une correspondance entre les arts. Quel rapport peut-on avoir avec la musique et le fait de filmer, quand le monde est fabriqué d'images et de sons ? » Ces rencontres seront aussi nourries de musique. Le 13 janvier, avec le chanteur engagé Xavier Legasa et le pianiste Michel Maurer, enseignant au conservatoire. En février, « Comment l'entendez-vous ? » s'adressera à l'écrivain Alain Gluckstein. L'entretien sera accompagné de Denis Cuniot au piano et David Konopnicki à la guitare électrique. Quant à l'auteur, lui aussi montreuillois, on le sait talentueux, « inclassable et drôle », comme de bien entendu...

● Françoise Christmann

✂ SAVOIR PLUS : « Comment l'entendez-vous ? », samedi 13 janvier, à 20 h, Le Chinois, 6, place Jean-Lurçat. Entrée offerte.

VIOLAINE LOCHU GARDE MONTREUIL EN MÉMOIRE

L'artiste Violaine Lochu restitue, samedi 10 janvier, au centre d'art contemporain Le 116, les souvenirs « par cœur » livrés par 200 habitants dans trente langues. Son projet *Mémoire palace* a consisté, dans un premier temps, à récolter la parole de Montreuillois-es et à apprendre ces textes selon le procédé *ars memoriae* qui date de l'Antiquité. Un moyen mnémotechnique qui consiste à choisir des espaces précis et à leur attribuer ce qu'on veut se rappeler. Violaine Lochu a choisi des lieux de Montreuil et nous donne à entendre « l'image culturelle, linguistique, poétique, sentimentale, scientifique et historique de cette ville aux multiples facettes ». Comme autant de paysages sonores, de promenades, de dégustations, d'hymnes à l'amour partagés lors de ces dialogues insolites. Des extraits de *Mémoire palace* sont consultables sur la webradio R22 Tout-monde, une plate-forme culturelle « des arts et du commun », lancée en juin 2014, qui propose « une zone de confluence, un outil collaboratif, lieu de débat, espace éditorial pour la littérature contemporaine et la création sonore ». ● F. C.

✂ SAVOIR PLUS : *Mémoire palace*, samedi 10 janvier, 17 h, centre d'art contemporain Le 116, 116, rue de Paris. Suivre le projet sur la webradio R22 Tout-monde. Entrée libre.



tête de l'art

Babet Prof de BD et chanteur de rock'n' roll

■ Babet est grand, mince, gentil, et ressemble furieusement à un méchant personnage de Tintin, le Docteur Krollspell de *Vol 714 pour Sydney*. Dessinateur passionné de musique et musicien passionné de dessin, il est justement le leader charismatique de Docteur Krollspell, groupe de rock'n' roll et rockabilly composé de dessinateurs de BD. À la basse Carali, auteur-directeur-fondateur de la revue *Psikopat*, à la guitare solo et à la batterie deux dessinateurs de *Fluide Glacial*, Pixel Vengeur et Mo/CDM. Pas trop sectaire, le groupe comprend aussi une formation trio avec un graphiste. « Né en Picardie, je suis arrivé à Montreuil en 2000, après des passages par la Polynésie et l'Est parisien. C'est à Tahiti que j'ai commencé à chanter le rock. » Le Babet dessinateur a publié dans des revues bien connues des amateurs (*Psikopat*, *Chien Méchant*, *Zélium*, *CQFD...*), alors que le Babet musicien a contribué à deux albums de Copains comme cochons, un autre groupe de dessinateurs de Montreuil – décidément une manie – (outre Carali, Lerouge et... Lécroart, dessinateur pour *Tous Montreuil*). Pourtant, dans notre ville, Babet est surtout connu comme animateur – depuis une petite vingtaine d'années – des ateliers de création de BD que la Maison populaire organise pour les enfants à partir de 9 ans. Un franc succès puisqu'il ne reste de places que sur liste d'attente malgré le dédoublement du cours opéré cette année. « Ça me fait tout bizarre quand je découvre des anciens élèves devenus graphistes ou dessinateurs... » ● Cesare Piccolo

✂ SAVOIR PLUS : Maison populaire, 9 bis, rue Dombasle. Tél. : 01 42 87 08 68. www.maisonpop.fr



John Cohen, compositeur et directeur du conservatoire, et Robert Guédiguian, cinéaste, scénariste et producteur. Rencontre entre les deux Montreuillois mardi 13 janvier, à 20 h, au Chinois.

AGENDA SPORTIF

MERCREDI 31 DÉCEMBRE

✕ Réveillon sportif de l'association Divers Cités avec tournoi de football en salle. RDV au gymnase Doriant à 20 h. Au-delà du défi sportif, l'idée est de passer le message aux jeunes générations qu'il faut protéger la planète. Plus d'infos et inscription : Fouad Bourgou au 06 09 57 75 44.

SAMEDI 3 (22 H)

ET DIMANCHE 4 JANVIER (19 H 30)

✕ Concours en salle de tir à l'arc organisé au gymnase Joliot-Curie (6-10, rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie). Une compétition sélective en vue des prochains championnats de France et d'Europe.

DIMANCHE 11 JANVIER

✕ Compétitions régionales de roller-skating et course pour les enfants, catégories super mini à seniors. RDV au gymnase Doriant (6, rue du Colonel-Raynal, salle omnisports), à partir de 13 h 30 et jusqu'aux environs de 18 h. Entrée gratuite.

RÉSULTATS SPORTIFS

EXCELLENT RÉSULTAT EN JIU-JITSU

(association Fighter Family) les 6 et 7 décembre derniers, avec deux titres de vice-champion d'Île-de-France. L'un a été remporté par Tidiane Guisse dans la catégorie des + 20 kg chez les poussins (voir le sportrait). L'autre a été raflé par Christophe Barberon chez les seniors, catégorie - 71 kg.

CROSS DÉPARTEMENTAL :

CHAPEAU AU LYCÉE CONDORCET !

90 participants (un record national) et une moisson de médailles malgré un froid polaire : les élèves du lycée Condorcet - LGT, LP, BTS - ont brillé par leur ténacité à l'occasion du Cross départemental organisé à La Courneuve, le 3 décembre dernier. Thomas Thibault (élève en ITEC) a raflé une médaille d'argent en individuel. Les cadets garçons sont quant à eux arrivés 1^{er} et 3^e par équipe, les juniors garçons et filles ont décroché la 2^e place et les cadets filles, la 3^e. Le 17 décembre, 29 jeunes du lycée Condorcet ont ensuite représenté Montreuil et la Seine-Saint-Denis au championnat d'Académie à Fontainebleau, mais les mauvaises conditions météorologiques associées au très bon niveau de la Seine-et-Marne n'ont pas permis à la Seine-Saint-Denis de se qualifier. Les lycéens de Montreuil ont néanmoins décroché la 5^e place par équipe en juniors filles, la 10^e place en cadettes filles, la 8^e place en cadets garçons par équipe et la 10^e en juniors.



© VÉRONIQUE GUILLÉN

Côté femmes, Petra Cetkovska s'était imposée lors de l'édition 2014 de l'Open de Montreuil.

Pour sa 27^e édition, l'Open de tennis de Montreuil réunira, du 17 au 31 janvier, au complexe de la Nouvelle-France, des joueurs de haut vol. Certains sont d'ailleurs classés parmi les meilleurs français.

Tennis

En ce début 2015 et pour la vingt-septième année consécutive, le complexe Arthur-Ashe accueillera le traditionnel Open de tennis de Montreuil. Rendez-vous incontournable des adeptes de la balle jaune, l'événement se déroulera du 17 au 31 janvier, sous l'égide du Montreuil Tennis Club (MTC). Quinze jours durant, 550 joueurs et joueuses de très bon niveau vont s'affronter lors d'un tournoi qui représente pour certains une étape importante de leur carrière dans le tennis français. Réputé pour la qualité de son organisation et des installations sportives qui l'accueillent, le tournoi rem-

porte un franc succès tant auprès des compétiteurs que des spectateurs (près de 600 chaque année). Il faut dire que de très belles têtes d'affiches sont attendues. Côté féminin, la compétition fait

en effet partie du circuit national des grands tournois labellisés par la Fédération française de tennis. Résultat : quelques-unes des meilleures joueuses hexagonales vont faire le déplacement. « De grands noms du tennis ont

STAGES DE PILATES ET GYM TONIQUE, LE BIEN-ÊTRE AU RENDEZ-VOUS

La méthode Pilates a de nombreux bienfaits. Classée dans la gymnastique douce, elle est accessible à tous et peut soulager les douleurs articulaires. Gymnastique du corps et de l'esprit, elle apprend également à bien respirer et à se

détendre. La gym tonique se pratique quant à elle sur une musique rythmée pour tonifier et muscler le corps. L'occasion d'améliorer sa force, sa résistance et son endurance. ● G. G.

✕ SAVOIR PLUS : Les cours de gym douce Pilates auront lieu vendredi 26

550 joueurs à l'Open de

remporté ce tournoi, comme Amélie Mauresmo en 1995 ou encore Marcos Baghdatis en 2002. Cette année, nous pourrons compter sur la présence de joueuses de première division, classées entre les neuvième et vingtième places françaises, explique Bruno Monziols, président du MTC. Avec une affiche pareille, on peut donc s'attendre à du lourd. Nous aurons notamment un œil très attentif sur notre numéro 1 du club, Mona Achemaoui, espoir féminine classée -2. Elle a connu une très forte progression l'an dernier, nous espérons qu'elle passera encore un nouveau cap cette saison. »

Marquer son empreinte

Si l'affiche masculine n'a pas non plus de quoi rougir, la force de ce tournoi réside surtout dans le brassage de tous les types de tennismen. Des non-classés amateurs aux têtes de série professionnelles, tous tenteront de marquer de leur empreinte cette compétition annuelle. Les enfants du MTC auront quant à eux la chance de taper la balle avec les meilleures joueuses du tennis français, dont Victoria Larrière (classée 20^e), Yulia Fedosova (classée 30^e) ou encore Magalie Girard (classée 48^e). « Dans notre jargon, c'est ce qu'on appelle un "clinic", conclut le président de la commission du tournoi, Pierre Ferrier. Ce temps de jeu puis de dialogues marque souvent les esprits des jeunes et peut susciter des vocations. » Les matches se succéderont toute la journée sur les huit terrains couverts et chauffés dédiés à l'événement. L'entrée est libre pour tous. Demi-finales en matinée, finales l'après-midi. Et pour savoir qui succèdera à Benjamin Bonzi chez les messieurs et à...

décembre de 20 h 15 à 21 h 15 et lundi 29 décembre de 20 h 30 à 21 h 30 au gymnase Doriant. Pour la gym tonique, ce sera le lundi 29 décembre de 19 h à 20 h au complexe Arthur-Ashe. Prévoir une tenue confortable, une serviette et de l'eau. Tarif 7 € la séance. S'inscrire auprès de Patricia Joreau au 06 24 28 21 73.

Montreuil



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Benjamin Bonzi, vainqueur de l'Open 2014.

...Petra Cetkovska chez les dames, ne manquez pas la finale le samedi 31 janvier à partir de 14 heures.

● **Guillaume Gesret**

✱ **SAVOIR PLUS** : Open de tennis de Montreuil du 17 au 31 janvier, complexe Arthur-Ashe, 156, rue de la Nouvelle-

France. Entrée libre. Finale le 31 janvier à partir de 14 h, « tennis clinic » en matinée. Plus d'infos : 01 48 70 99 00.

SEPT MINUTES SANS RESPIRER !

Pour la deuxième année consécutive, le club Apnée passion - associé aux apnéistes du département 94 - organise la manche de la Coupe de France, le 8 février,

au stade nautique Maurice-Thorez. L'occasion de retrouver les finalistes, les médaillés des derniers championnats d'Europe (argent et bronze pour deux Français). Comme l'an passé, le niveau sera très relevé, avec des performances qui devraient avoisiner les 7 minutes en apnée statique, plus de 200 mètres en dynamique avec palmes, et plus de 150 mètres sans palmes. Cette belle dynamique se retrouve tout au long de l'année, le club étant toujours complet avec 84 membres. Plus de 30 débutants ont démarré cette saison. Très bien intégrés, ils côtoient ainsi les meilleurs compétiteurs. Au programme pour eux cette année, des week-ends en carrière, en mer, et un voyage qui s'organise

vers la Grèce. Au chapitre des compétitions, enfin, saluons la première place lors d'une manche à Bordeaux d'Aurélia Voyer, les places en finale aux championnats d'Europe d'Arthur Guérin (toujours champion du monde en titre) et d'Éric Poline. Gageons que le club fera aussi bien que l'an passé, avec le podium complet aux couleurs d'Apnée passion pour cette Coupe de France. À noter, enfin, que le club a accueilli cette saison une jeune fille handicapée qui voulait essayer la discipline. Et que, dans le même esprit, Apnée passion devrait ouvrir ses portes à un groupe de grands asthmatiques, encadrés par une équipe médicale et de chercheurs. ● G. G.



© D. R.



© D. R.

sportrait

Tidiane Guisse

Graine de champion

■ À 7 ans, il a déjà remporté dix-sept médailles en judo et en jiu-jitsu brésilien. Le mois dernier, Tidiane gagnait trois épreuves lors du Naga, le rendez-vous européen du grappling. « J'ai rencontré un Irlandais, un Finlandais et des Français... » Le jeune garçon confie qu'il a senti le trac le titiller avant le premier combat, « mais tout s'est bien passé ! » Tidiane a grandi au bord des tatamis, avec un papa ceinture noire de jiu-jitsu, de taekwondo et d'hapkido. « Mon fils a découvert les arts martiaux quand il marchait encore à quatre pattes, il assistait à mes entraînements dans son cosy », se souvient Pape Guisse, le responsable de l'association montreuilloise Fighter family. Aujourd'hui, le fils a hérité du virus et ne rechigne jamais à s'entraîner plusieurs fois par semaine. « Je ne fais pas n'importe quoi avec mon gamin, le sport reste un loisir et je ne veux pas que mon enfant devienne un "soldat". » Tidiane intègre les valeurs des sports de combat : le respect de l'autre, la rigueur, le dépassement de soi. À l'école, l'élève de CE1 sait très bien qu'il n'est pas question de montrer sa force en se bagarrant à la récré. « Le combat est réservé à l'entraînement et à la compétition, dans le respect des règles. » Sa mère, qui préfère « en toute franchise » la danse orientale aux sports de combat, est fière de son Tidiane. « Je vois qu'il prend beaucoup de plaisir. J'observe aussi que les éducateurs assurent la sécurité de mon enfant et l'initient à une belle école de vie. » Le papa confirme : « Personnellement les sports de combat m'ont apporté des compétences et un savoir-être qui m'aident tous les jours dans ma vie professionnelle. Je suis heureux que mon fils suive le même chemin. Et puis si, un jour, il veut faire du foot comme son oncle, il fera du foot ! » ●

Guillaume Gesret

Et si la volaille de Noël se parait de chocolat ?

LE MOLE POBLANO ROJO

D'ANUAR ROBERTO SODA GONZALES (MEXIQUE, RÉGION DE PUEBLA)

POUR 6 PERSONNES

Temps de préparation

• 20 minutes.

Temps de cuisson

• 1 heure (four à 200 °C).

Ingrédients

• 6 cuisses de poulet • 3 verres de riz blanc
• 250 g de pâte de Mole (voir rubrique Bons plans) • ½ l. de bouillon de poule maison ou en cube • 350 g de haricots noirs • sel • 3 oignons moyens • 2 gousses d'ail • 1 poivron vert • 1 c. à s. de beurre • 1 c. à s. d'huile • ½ c. à c. de cumin en poudre • 25 g de chocolat à 70 % • 2 tranches de feta à râper au

gros trou • 2 oignons doux émincés finement
• 1 boîte de tomates pelées ou 5 belles tomates fraîches épluchées et coupées en petits morceaux • 1 pot de crème fraîche entière • du sésame blanc.

Matériel

• Un autocuiseur pour le riz, deux casseroles, un plat allant au four, une râpe à main, une poêle, un mixeur plongeur.

En cuisine

Dans une grande casserole, mélangez les haricots noirs, du sel, le cumin, une gousse d'ail, deux oignons et un demi-poivron vert coupés en morceaux. Laissez cuire une heure jusqu'à ce que les haricots soient bien tendres.

Chauffez votre four à 200 °C, puis enfournez les cuisses légèrement salées pour quarante-cinq minutes. Dans une poêle, faites chauffer une cuillerée à soupe de beurre, puis ajouter, pour les faire revenir quelques minutes, un oignon émincé, le demi-poivron vert restant coupé en petits cubes et une gousse d'ail écrasée. Réservez. Dans la même poêle, laissez réduire les tomates pelées et écrasées afin d'obtenir un coulis assez sec. Faites cuire le riz à l'autocuiseur ou suivant les indications mentionnées sur le paquet.

Sauce Mole

Versez une cuillerée à soupe d'huile dans une grande casserole placée sur feu moyen, dans laquelle vous ferez revenir la pâte de Mole en la diluant progressivement avec quelques cuillerées de bouillon chaud.



Ajoutez le coulis de tomates, râpez ou concassez le chocolat, incorporez-le à la sauce et ajoutez du bouillon jusqu'à ce que la sauce ait la texture d'une béchamel un peu liquide. Armez-vous de patience car il faut remuer sans interruption. Goûtez, et si vous trouvez le mélange trop épicé, ajoutez un peu de coulis de tomates. Égouttez les haricots noirs et ajoutez le mélange poivrons et oignons. Mixez le tout au plongeur et gardez au chaud sur feux très doux. Râpez sur la grille à gros trous la feta bien égouttée. Il est temps de dresser les assiettes. Déposez une cuisse, nappez-la de sauce Mole et parsemez de sésame. Servez avec le riz et la sauce aux haricots noirs, une cuillerée à soupe de crème fraîche, un peu de feta râpée et quelques tranches d'oignons doux émincés. À table, c'est un régal !

Boisson

Ce plat se marie bien avec de la tequila, mais si vous voulez éviter les alcools forts, vous pouvez opter pour un vin rouge corsé comme un rioja.

Bons plans

On trouve la pâte de Mole toute prête et

heureusement, car Anuar nous a expliqué comment on le fabrique au Mexique : c'est un travail de titan, et rassembler tous les ingrédients relève de l'exploit ! Vous pouvez notamment vous approvisionner sur des sites spécialisés tels que :

<http://www.casamex.fr/mole-rouge-mole-rojo.html>

<http://www.losjuanitos.com/catid/soles-62.html>

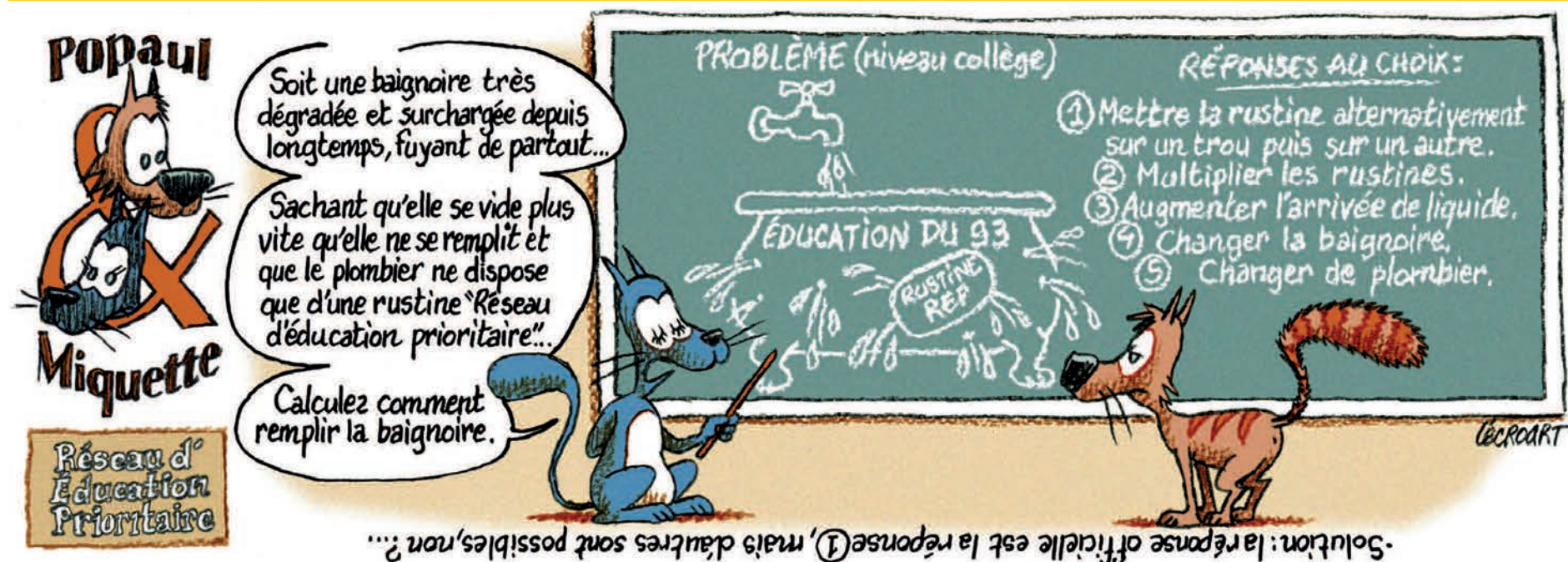
Petite histoire de ce plat

Le Mole est d'origine précolombienne. Le *mulli* vient de la langue nahuatl et signifie : plat en sauce. Les Aztèques cuisinaient les dindons avec cette sauce au chocolat. Au XVII^e siècle, à l'époque de la colonisation, ce sont les sœurs du couvent Santa-Rosa qui ont mélangé la sauce chocolat avec des épices de la région de Puebla.

• Anita Hudson



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE FRANÇOIS BOUR



« Faites l'amour, mais faites-le bien ! »



© VÉRONIQUE GUILLEN

Salle comble au lycée Eugénie-Cotton pour écouter Thérèse Clerc le 28 novembre dernier. La Montreuilloise fait partie de celles qui « ont lutté pour changer une société qui contraignait le corps des femmes », a indiqué Nicolas Le Roux, professeur de français à l'initiative de cette rencontre.

LES CHIFFRES QUI PARLENT

12 semaines de grossesse : c'est le délai autorisé en France pour permettre à une femme de pratiquer un avortement.

100 % : c'est le montant remboursé pour toutes les femmes qui demandent une IVG depuis 2013. Auparavant, seules les mineures étaient remboursées entièrement.

Jusqu'à la loi Veil du 17 janvier 1975, avorter pour une raison non médicale était un délit passible de prison.

Thérèse Clerc, figure historique du mouvement féministe, et Roselyne Rollier, présidente de la Maison des femmes de Montreuil, ont rencontré des jeunes du lycée Eugénie-Cotton, le 28 novembre, pour évoquer la question de l'avortement à l'occasion du quarantième anniversaire de la loi Veil.

Rencontre

« **A**ujourd'hui, nous les vieux ne sommes plus ni dans la production, ni dans la reproduction mais dans la transmission... Avec le franc-parler qu'on lui connaît, Thérèse Clerc embraie : « J'ai 87 ans. Je pourrais être votre grand-mère, voire votre arrière-grand-mère. J'ai connu une période où les avortements étaient clandestins. C'était terrible. Faire l'amour de mon temps comportait beaucoup de risques : se retrouver enceinte, être fille-mère et se faire rejeter par les siens, par la société, se faire avorter et risquer la mort... On avait toujours la crainte d'être enceinte, car on n'avait pas de moyens contraceptifs. »

« Pourquoi les femmes n'avaient pas le droit d'avorter ? »

« Après la Première Guerre mondiale, il faut repeupler le pays et la mortalité infantile est élevée, répond Thérèse à Leïla. Et puis la morale s'est emparée de cette question. En 1943, les personnes qui pratiquaient des avortements étaient encore guillotines ! Il y a eu des drames épouvantables avec les avortements clandestins. C'était la première cause de mortalité chez les femmes. »

« Comment se passaient les avortements que vous pratiquiez ? »

« C'était héroïque. On avait une trouille bleue de la police, et pour les femmes. Avec l'équipe de Montreuil, nous n'avons eu aucun décès malgré nos méthodes artisanales. On utilisait des tiges

végétales dites laminaires, qui ont la propriété de dilater le col de l'utérus. Après on réalisait un curetage de l'utérus. Puis, avec le collectif, nous avons acheté une seringue d'aspiration (ndlr : dite méthode de Karman), un procédé moins risqué et compliqué que les précédents... »

« N'y a-t-il pas des femmes qui abusent de l'avortement ? »

« Qui va se faire avorter de gaieté de cœur ? répond Roselyne à Sabrina. Ce n'est pas un acte confortable que de se faire enlever un embryon. Les femmes peuvent se retrouver enceintes contre leur gré pour mille raisons. La première cause est la contraception défectueuse. La deuxième, le viol (y compris au sein du couple) et, enfin, l'inceste. Une partie plus infime est due à l'ignorance mais aussi à

quelques femmes qui ne prennent délibérément pas de moyens de contraception. » Aujourd'hui, en France, il y a 222 000 avortements par an. En 1974, 300 000 Françaises avortaient chaque année dans la clandestinité. D'autres abandonnaient leur bébé. « Lorsque j'étais lycéenne, reprend Roselyne, on retrouvait un nouveau-né par an dans les poubelles du lycée Jean-Jaurès. »

Vous avez dit « acquis » ?

Désormais, et grâce notamment à la loi Veil, les femmes ont la liberté de disposer de leur corps. Mais « attention », prévient avec humour Roselyne, qui a le sentiment que nous traversons une phase de régression générale, « une loi, ça se vote et ça se "dévote" ». On a l'exemple récent de l'Espagne. Tout près de nous, un élu de Bagnolet vient de qualifier les avortements de « meurtres ». Roselyne évoque encore la pilule abortive dans les lycées, abandonnée « au prétexte que les filles auraient couché à droite et à gauche... À Montreuil, le poste permanent au planning familial a été supprimé, ce qui empêche les femmes d'avorter près de chez elles », ce qui allonge les temps

d'attente. « Alors vous, les jeunes, prenez du plaisir, faites l'amour, mais faites-le bien en vous protégeant ! exhorte Thérèse. Les filles comme les garçons. »

● Anne Locqueneaux

Où trouver des centres de planification à Montreuil ?

Dans les Centres de planification et d'éducation familiale, chacun peut s'exprimer librement et en toute confidentialité.

Centres municipaux de santé :

Tawhida Ben Cheikh,
15, rue des Grands-Pêchers,
tél. : 01 48 70 62 55.

Savaterro, 2, rue Girard,
tél. : 01 48 70 44 00.

Léo-Lagrange, 3, avenue Léo-Lagrange,
tél. : 01 48 70 64 22.

Daniel-Renoult, 31, boulevard Théophile-Sueur, tél. : 01 49 35 73 50.

Centre de planification et d'éducation familiale :

Centre de planification-centre de PMI,
9, rue Henri-Wallon, planning familial
(centre, information), tél. : 01 48 58 97 49.

● A.L.

MODE D'EMPLOI

ATTENTION AU DÉPART DES PRÉINSCRIPTIONS

Pour des vacances printemps-été à Saint-Bris-le-Vineux, pensez à préinscrire vos enfants âgés de 4 à 6 ans, entre le 12 et le 30 janvier.

Séjours enfance

Ruraux seront les séjours découverte de la ferme à Saint-Bris-le-Vineux. Au printemps et cet été, les 4-6 ans mettront le cap sur ce centre de vacances de la Ville implanté au milieu des vignes et des vergers, à 180 kilomètres de Paris et à 10 kilomètres d'Auxerre. Idéal pour réussir une première expérience en centre de vacances, ce lieu est totalement adapté à leur âge, avec des animateurs qui apportent aux vacanciers une attention particulière dans les activités proposées : découverte du poney, de la nature, visites à la ferme, animations, contes... Mais avant de partir, il faut penser à la préinscription

- qui ne fait en aucun cas office d'inscription définitive - en remplissant le coupon dès le 4 janvier depuis www.montreuil.fr/inscription_sejours ou à partir de la brochure des séjours (à paraître). Retourner le coupon avant le 30 janvier, via le Web, par courrier ou directement à l'accueil du service Éducation (APE), centre administratif Opale B (rez-de-chaussée), 3, rue de

Rosny, 93100 Montreuil. ●

✱ SAVOIR PLUS : Renseignements : service Éducation (APE), tél. : 01 48 70 68 18/62 95, service Enfance, tél. : 01 48 70 66 05.



© GILLES DELBOS

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ **Vêtements** et accessoires de sports d'hiver : fait main, en laine : bonnet, écharpe, pull enfant et adultes. En polaire : cagoule, passe-montagne, bonnet, moufles, gants, chaussettes, veste polaire enfant T. 12 ans, chaussures après-ski « Moonboots ». Chaussures de randonnée été et hiver, neuves, marque Kimberfoot, P. 35, jamais portées, rouge-crème, 30€. Masques lunettes. Le tout à petits prix sauf chaussures de randonnée neuves. ► 01 48 70 71 80.

■ **Table basse** en verre, 2 plateaux, 90x90 cm, 40€. Lit parapluie bébé + matelas 12 cm, 60€. Transat bébé, 5€. Deux chaises pliantes, bleues, 15€. ► 06 86 15 97 08.

■ **Jouets** pour enfants, de 1€ à 10€. Vêtements en laine pour bébé, de 0 à 4 ans, de 1€ à 5€. Radio-cassettes avec 2 enceintes, état quasi neuf, 20€. Stéréo avec cassettes, 10€. ► 01 48 54 46 42.

■ **Manteau** T. 40, 7€. Veste marque Jennyfer, imitation cuir, T. 42, 2€. Manteau noir demi-saison, marque Benetton, T. 42-44, 6€. Manteau cuir T. 38, 7€. Vêtements du 38 au 40, de 0,40€ à 1€. Chaussures d'été P. 38-39, neuves, 4€. Bottes cavalières cuir marron, P. 39, talon 4 cm, 7€. Chaussures de marche à bouts renforcés, P. 39, 7€. ► 06 32 91 60 10.

■ **Veste femme** en cuir rétro, T. 38, 30€. Blouson daim noir clouté, T. 38-40, 40€. Veste cuir nubuck, T. 40, 40€. Parka cuir noir avec capuche, T. 42, 80€. Blouson cuir nubuck marque Mirage, T. 42, 40€. Pantalon cuir couleur taupe, T. 38, 40€. Pantalon cuir agneau noir, T. 38, très peu porté, 55€. Pantalon cuir agneau rouge carmin, T. 36, très peu porté, 55€. Veste courte

Zara rouge, T. 38, portée 1 fois, 25€. Trois pantalons de grosse T. 38 (noir, kaki, beige), coupe jean's, 20€ l'un. Chaussures Doc Martens vert émeraude P. 39, 30€. Chaussures Doc Martens bleu encre, P. 40, 50€. Bottes cuir couleur bronze, P. 40, neuves, 50€. Chaussures de marche Tecnica, P. 39, 20€. Rollers en ligne avec équipement complet, très bon état, P. 40, 50€. Bombe équitation T. 56, 10€. Divers vêtements homme et femme, à discuter. Karcher vapeur, 40€. Le tout en excellent état. ► 06 80 21 16 49.

■ **Coffre à jouets** couleur chêne foncé, 20€. Lit évolutif en chêne clair avec tiroir et matelas (jusqu'à 1,90 m), 80€. Cinq livres neufs : *Cours de dessin et peinture*, école ABC de Paris, 80€, à débattre. *Les Contes de Perrault*, éditions Atlas Paris (1 livre neuf), 10€. ► 06 68 74 35 55.

■ **Lit bébé**, 10€. Maxicosy, 9€. Manteau hiver fille vert, 3 ans, 7€. Déguisement égyptien 4 ans, 7€. Hippopotame musical, 6€. Sac Spiderman, 3€. Nounours à tirette, 3€. Jouets bébé : casserole, piano musical, 7€. Tambour, 5€. Téléphone et appareil photo musical, 5€ pièce. Range-pyjama Nounours, 3€. Nounours accordéon musical, 3€. Vélo garçon 3 à 9 ans, 60€. Veste garçon, 4€. Pyjamas garçon 12-23 mois, 3€. Doudoune bébé, 3€. Couvertures 3€ à 5€. Veste bébé de 0 à 6 mois, 3€. Drap de lit bébé, 1€. Body bébé, 0,50€. Pull, 3€. Manteau garçon 3-4 ans, 5€. Pull garçon 2€. Vêtements hiver bébé, fille et garçon de 0 à 3 ans, 3€ à 5€. Nid d'ange de 0 à 9 mois, 4€. Doudoune bébé, 3€. Alèse pour lit bébé, 3€. Robes 3, 6 et 12 mois, 3€. ► 06 25 56 49 35.

■ **Authentique cadeau d'artisan indien** : tenture murale, pièce unique, neuve, doublée coton, brodée main avec incrustation de petits miroirs, perles et strass, tradition Rajasthan, fond orangé, patchwork couleurs chaudes, 135x225, 290€. ► 01 42 87 94 98.

■ **Très belle combinaison de plongée** neuve, de marque, non utilisée, 150€. Bottes de moto Soubirac très peu servi P. 39, 80€. Robe de soirée couture, sans manche, T. 38, soie noire, mise 1 fois, 80€. Élégant manteau d'été en soie noire, 80€. Tailleur d'été court, marque 1 2 3, neuf, belle qualité, facile d'entretien, 50€. Très beau chapeau de mariée blanc cassé, avec voilette, dans sa boîte d'origine, 60€. Chaussures de vélo pour fille, pour pédales automatiques, P. 39, très bon état, 80€. Robes, jupes, vestes, chemisiers et polos femme, T. 38. Chaussures et bottes femme, P. 39. Divers sacs à main, couleur beige. Lunettes de piscine. De neuf à bon état, prix divers à discuter. ► 06 10 71 28 01.

■ **Doudoune** Carol grise, T. 38, état neuf, 50€. Manteau long, noir, marque « La City », T. 38, 40€. ► 06 22 14 83 01.

■ **Buffet Régence** en merisier et bois de placage traité ébénisterie, 205x275x55, très bon état, 250€. Table de dessin professionnelle avec lampe, cadre acier, panneau mobile coulissant, très bon état, 200€. Manteau fourrure synthétique long, brun foncé, bon état, 50€. ► 06 15 56 89 78.

SERVICES

■ **Pédagogue**, patiente, discrète, assiste toute personne pour une bonne utilisation de son ordinateur : gestion mails et fichiers,

recherches Internet, bases de travail sur PC, Word, Excel, etc. ► 06 65 55 72 91.

■ **Professeur d'italien**, très expérimentée, donne cours d'italien tous niveaux, de la 6^e aux écoles supérieures. Préparation aux examens. ► 06 80 46 84 11.

■ **Professeur de chant** en musiques actuelles donne cours de technique vocale et interprétation, préparation aux auditions, etc. Cours de chant au service du plaisir de chanter, amateur ou professionnel. ► 06 11 44 03 43.

■ **Si vous êtes intéressé-e-s** par des randonnées, expositions, musées, ballades, en semaine et/ou week-ends, venez vous-mêmes faire vos propositions. Constitution en cours d'un groupe montreuillois (humour souhaité !). ► 01 43 60 75 57 (répondeur), Serge.

TROUVÉ

■ **Dans jardin** rue des Caillots, jeune chat moucheté marron et noir, pattes noirâtres, yeux verts, bonne santé apparente, très craintif. Semble perdu ou abandonné. ► 01 49 88 08 47.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET ■ www.montreuil.fr

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

SESAM ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66. Mail : sesam@montreuil.fr



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 h.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 h pour une consultation au Centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot, M^o Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

ASSOCIATION AIDES

■ Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 h à 20 h, 17, rue Gaston-Lauriau, 01 48 18 71 31.

MALTRAITANCE 3977

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PÉDIATRES DE GARDE

■ **Mardi 25 décembre** : Dr Belaïd (Noisy-le-Sec), 01 48 40 93 77.

■ **Samedi 27 et dimanche 28 décembre** : Centre 15.

■ **Jeudi 1^{er} janvier** : Centre 15.

■ **Samedi 3 et dimanche 4 janvier** : Centre 15.

■ **Samedi 10 et dimanche 11 janvier** : Dr Daumont (Aulnay-sous-Bois), 01 43 83 68 06.

■ **Samedi 17 et dimanche 18 janvier** : Dr Hakem (Montreuil), 01 75 47 15 03.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 h et jours fériés jusqu'à 20 h.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 h au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

■ PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

MÉDIATION SOCIALE

■ Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30. Fermé le mardi. 20, avenue du Président-Wilson, 01 48 70 61 67.

■ Et permanences de médiation familiale, sur rendez-vous, le 1^{er} jeudi du mois de 10 h à 13 h, et le 3^e jeudi du mois de 14 h à 17 h. Même adresse, même téléphone.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

tous Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr Directeur de la publication : Patrice Bessac. Directrice de la communication : Martine Moëllic.

Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédactrice en chef adjointe : Christelle Chevallier. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Hugo Lebrun, Anne Locqueneaux, Caroline Thierry. Ont participé à ce numéro : Guillaume Gesret, Anita Hudson, Cesare Piccolo, Mylène Sacksick ; Marie-Paule Montmorency (relecture) ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Photothèque : Fadette Abed. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pac, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com Distributeur : Isa Plus. Tirage : 53 000 ex.

